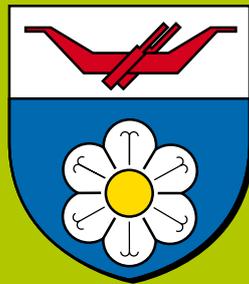


Au fil de l'an... 2013

Rétrospective



Commune de Rosenau



Magazine annuel d'information municipal N° 6

Édito du Maire	3
L'équipe municipale	4-5
Présentation des employés communaux	6
Le Conseil Municipal des Enfants	7
Présentation des commissions	8-15
Travaux en Rétrospective	16-17
Éphéméride	18-37
Jumelage	38-47
Intervenants et intervenants extérieurs	48-55
Écoles	56-59
Mi Därfle	60
Paroisses	61
Les associations	62-88
Liste des activités associatives	89
Liste des entreprises de Rosenau	90-91
Illuminations et Fleurissement	92
État civil 2013	93
Calendrier des manifestations 2014	
Avant première 2015	94-95
Urbanisme	96
Formalités - Titre de séjour - CNI - Passeport	97
Infos pratiques	98-99
Intercommunalité	100-101
Le correspondant défense	102

Édito du Maire



Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs,

Vous tenez entre vos mains la sixième édition de notre magazine annuel intitulé « Au Fil de l'An... », version « 2013 » avec plus de 100 pages en couleurs pour (re)découvrir la vie de notre village au cours des douze mois écoulés.

Vous y retrouverez toutes les rubriques « classiques » accompagnées de notre désormais « traditionnel » éphéméride annuel qui est toujours fort apprécié.

Vous pourrez revivre, au gré de ces pages, les moments marquants de l'année passée qui a constitué la fin de notre premier mandat.

Nos associations locales tiennent une place de choix dans ce magazine annuel. Vous retrouverez leur actualité riche et variée en deuxième partie de magazine.

Vous aurez également, comme l'an passé, un calendrier complet pour les manifestations à venir dans le village du 2^{ème} trimestre 2014 jusqu'à début d'année 2015.

Tous mes remerciements vont à nos forces vives qui tout au long de l'année font vivre et vibrer notre village.

Voici maintenant mes traditionnelles recommandations d'usage pour savourer cette nouvelle mouture de notre, de votre magazine annuel : installez-vous confortablement dans un fauteuil, éteignez le téléphone portable, et replongez-vous dans l'histoire de Rosenau version « 2013 ».

Bonne lecture und alles guëta !

Cordialement,
Thierry LITZLER
Votre Maire

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Sie haben nun die sechste Ausgabe unseres Gemeindemagazins in den Händen und ich lade Sie ein es zu öffnen.

Sie werden alle gewohnten Rubriken wieder vorfinden sowie die Wiedergabe, die stets gefällt, der Ereignisse, - auch in diesem Heft wieder geschildert und mit Fotos illustriert- die das Jahr 2013 gekennzeichnet haben, um Ihnen lesefreudige Momente zu gewähren.

Unsere Vereine sind natürlich auch stark vertreten. Mit Fotos und so mit reich illustrierten Seiten berichten sie über ihre Aktivitäten und Veranstaltungen.

Sie werden auch, was Sie geschätzt haben, den Kalender der Veranstaltungen, die im Laufe des Jahres 2014 stattfinden werden, entdecken.

Mein Dank gilt all denen, die sich für unser Dorf einsetzen und ihm immer wieder einen neuen Impuls geben.

Wie voriges Jahr kann ich nur raten, nehmen Sie sich Zeit, um in aller Ruhe die Erlebnisse des Jahres 2013 noch einmal ins Gedächtnis zurückzurufen. Ich wünsche viel Freude dabei.

Ihr Bürgermeister
Thierry LITZLER

L'équipe municipale en 2013



Thierry LITZLER
Maire



Sylviane SPINDLER-LIEGEON
1^{ère} Adjointe
Budget et Affaires Financières



Paméla GERVILLIERS-MOSER
2^{ème} Adjointe –
Affaires Sociales, Scolaires



Denis RAMSTEIN
3^{ème} Adjoint –
Communication
et Information



Gilbert SCHOTT
4^{ème} Adjoint Animation et
Coordination de la vie associative,
culturelle et sportive.
Président de l'OMSCAL « La Roselière »



Patrick
GOETSCHY
5^{ème} Adjoint
Travaux et
Questions Techniques

L'équipe municipale en 2013



Ingrid CSIACSEK
Conseillère
municipale déléguée
Vice-présidente de
l'OMSCAL
« La Roselière »



Jean-Martin SPENLE
Conseiller municipal
délégué



Luc BINGLER
Conseiller municipal
Délégué à la Communauté
des Communes
des 3 Frontières



Juliette GLAENTZLIN
Conseillère municipale,
responsable jumelage
avec les amis landais



Jean-Marc MEDINA
Conseiller municipal



Chantal RENCUREL
Conseillère municipale



Serge SCHROEDER
Conseiller municipal



Jacqueline STECHELE
Conseillère municipale,
Correspondant Défense
Trésorière de l'OMSCAL
« La Roselière »

Présentation des employés communaux en 2013

Service Administratif



Delphine GABRIEL :
*Directrice Générale
des Services*



Isabelle SIBOLD
et Céline KUENTZ :
*Etat-civil, Élections,
Accueil*
Sophie GALKINE :
Social, Scolaire, Accueil



Patricia GUERCHOUX :
*Urbanisme, formations
des agents et gestion
des archives communales*



Nicolas BIRY :
*Economie,
Planning élus,
Animation*



Emilie BAUR :
*Economie, urbanisme
et aménagement
du centre village*



Sandra BROGLIN :
*Finances,
comptabilité*

Service Technique et Service Eau de gauche à droite

Christophe FOL: *Responsable du Service Technique*
Marc DIEBOLD, Gregory GALKINE,
Franck DOSCH (CDD), Alan MAZARD



Agent territorial spécialisé des écoles maternelles de gauche à droite

Martine MENWEG
Anne-Marie PETER
Annick GIRODEAU



Personnel d'entretien



Brigitte ROZZI,
*Ecole maternelle
Complexe
culturel et sportif
l'Escale*



Patricia MUNZER,
*Mairie, Ecole primaire,
Maison
des Associations*



Nicole MISLIN,
*Complexe culturel
et sportif l'Escale*

Le Conseil Municipal des Enfants



Composition du Conseil Municipal des Enfants :

Les membres du Conseil sont :

Camille DUNAND

Valentin FEHR

Luc GERVILLIERS

Bastien GOEPFERT

Rémi MONOD

Emilie SAVORGNANO

Tanguy SCHAFFTER

Samuel STEINBRUNNER

Lucie SUTTERLIN

Clara TRENCHANT

Loïc TRENCHANT

Les enfants élus au CME ont entamé leur quatrième année de mandat. Ils participent à de nombreuses manifestations du village : la cérémonie des vœux en janvier, les cérémonies du 8 mai et du 11 novembre, et le Téléthon. Ils font également partie du jury pour le fleurissement et les illuminations de Noël aux côtés des adultes. Leur participation au CME constitue ainsi une très belle leçon d'éducation civique et ils apprennent petit à petit à être les citoyens de demain.

Président : Tanguy SCHAFFTER

1^{re} vice-présidente : Clara TRENCHANT

2^e vice-président : Loïc TRENCHANT

Commission « Activités Economiques et Développement Durable »

Thierry LITZLER

Membres :

Juliette GLAENTZLIN
Jacqueline STECHELE
Luc BINGLER
Gilbert SCHOTT
Serge SCHROEDER
Jean-Martin SPENLE



Courant 2013, les membres de la Commission « Activités Economiques et Développement Durable » se sont réunis à plusieurs reprises afin de traiter les différentes demandes reçues et les projets en cours, qui touchent tant à l'essor économique de notre Commune qu'au domaine environnemental.

Les membres de la Commission ont également organisé trois réunions auxquelles l'ensemble des acteurs économiques de la Commune étaient conviés. Ces réunions avaient principalement pour but de travailler sur le projet de signalétique commune aux artisans et entrepreneurs. Ce dossier est à présent bien avancé et vous devriez voir « germer » ces panneaux à travers le village dans les semaines à venir.

Enfin, la Commune doit avoir un rôle fort à jouer au sein de la Petite Camargue Alsacienne, puisqu'une partie importante de son ban communal est classée « réserve naturelle ».

C'est pourquoi Monsieur le Maire Thierry LITZLER, et Monsieur Luc BINGLER, Conseiller Municipal, sont tous deux délégués au sein du comité de gestion de la Petite Camargue Alsacienne pour défendre les dossiers touchant à notre commune.



Présentation des commissions

Commission « Jumelage »

Président: Thierry LITZLER

Membres :

Jean-Claude GLAENTZLIN
Juliette GLAENTZLIN, Patrick GOETSCHY
Denis RAMSTEIN, Vianney SALLES
Gilbert SCHOTT, Nicole SCHOTT
Serge SCHROEDER, Sylviane SPINDLER-LIEGEON

M. et Mme ANTONY, M. Cyrille DESHAYES,
M. et Mme GAUGLER, M. Daniel JOLY,
M. et Mme POLLER, M. Gilles RYEZ
M. et Mme WALZ,
MM. Mickaël WOGENSTAHL et Steve WOGENSTAHL

La Commission « Jumelage » a été mise en place au printemps 2010.

Le but de cette commission est de développer les liens et approfondir nos relations avec toutes les communes jumelées et amies. Pour faciliter ces objectifs, une personne a été désignée « responsable » pour chaque « jumelage », à savoir :

Mme Sylviane SPINDLER-LIEGEON : responsable des relations avec la commune « mère » d'Istein ;
Mme Nicole SCHOTT : responsable des relations avec Savigneux ;
Mme Juliette GLAENTZLIN : responsable des relations avec nos amis landais (Communes de Bougue, Mazerolles et Laglorieuse).

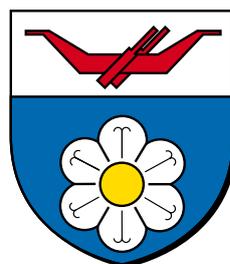
En 2013, deux « échanges » avec nos amis ont eu lieu :

Samedi 14 septembre 2013, les élus et membres de la Commission « Jumelage » se sont rendus à Istein dans le cadre de la rencontre annuelle ;
Du 09 au 12 novembre 2013, une délégation de Rosenauviens a fait le déplacement dans les Landes le temps d'un court séjour placé sous le signe du partage et de la convivialité.

Nous vous invitons à découvrir plus en détails ces deux temps forts du jumelage dans « l'éphéméride » de ce magazine

Pour rappel, la Commission « Jumelage » est composée d'élus et de personnes extérieures au Conseil Municipal.

Les personnes souhaitant s'investir dans l'un ou l'autre des jumelages (ou tous) peuvent s'adresser en Mairie pour rencontrer la personne référente.



Commission « Budget et Affaires Financières »

Sylviane SPINDLER-LIEGEON

Membres :

Luc BINGLER

Paméla GERVILLIERS-MOSER

Patrick GOETSCHY, Thierry LITZLER, Gilbert SCHOTT

Bilan de l'année 2013

Pour investir, une commune a deux possibilités :

- l'emprunt : elle s'adresse aux banques pour financer ses Investissements;
- l'autofinancement : dans ce cas il faut que la commune dégage un «surplus» dénommé excédent de fonctionnement après avoir prévu ses dépenses de fonctionnement. Pour cela soit elle a suffisamment de recettes par rapport à ses dépenses, soit elle réduit son train de vie et limite ses dépenses de fonctionnement pour dégager un excédent.

C'est la solution retenue par Rosenau. Confrontée à une situation d'endettement qui a réduit ses marges de manœuvres et ne lui a pas permis jusqu'à cette année de recourir à l'emprunt, la commune a dû investir sur ses fonds propres. Grâce à une gestion raisonnée et vigilante de ses élus, il lui a toujours été possible d'investir sans hypothéquer l'avenir.

C'est en gérant strictement les deux volets du budget (le fonctionnement et l'investissement) et en sachant que les charges autant que les recettes ne sont pas élastiques à volonté qu'il faut les moduler en établissant année après année des priorités.

Dans chaque section l'équilibre doit être assuré, sincère et réel, c'est-à-dire fondé sur des prévisions réalistes. L'excédent de la section de fonctionnement concourt à financer les dépenses d'investissement donc à amortir la dette.

La notion clé, c'est donc l'autofinancement. Il faut en dégager chaque année pour faire baisser la dette et constituer des ressources pour investir. Les élus y sont parvenus en réduisant la dette de 56,43% à ce jour, résultat d'une politique financière globale et réfléchie.

Pour une commune les charges comme les recettes sont variables. Certaines sont indépendantes de la volonté et du pouvoir de la commune (suppression de la taxe professionnelle, collectivité soumise à la péréquation). D'autres dépendent d'elle (travaux d'aménagement, mises aux normes). D'autres enfin dépendent de l'environnement et de la conjoncture (baisse des dotations de l'Etat, du Département...). Ce qui impose un travail de prévision précis et avisé lors de la préparation du budget.

Les chiffres qui suivent résument le budget communal 2013 articulé autour de ces données clés

Section de fonctionnement	RECETTES	DEPENSES
Budget prévisionnel	2 178 523,53	2 178 523,53
Budget réalisé	2 309 275,85	1 766 371,65
	<i>excédent de fonctionnement + 542 904,20</i>	
Section d'investissement	RECETTES	DEPENSES
Budget prévisionnel	1 635 886,07	1 635 886,07
Budget réalisé	959 251,16	1 247 858,97
	<i>déficit d'investissement - 288 607,81</i>	
	<i>déficit des restes à réaliser - 105 180,45</i>	
	<i>soit capacité d'autofinancement + 149 115,94</i>	



Commission scolaire et sociale

Paméla GERVILLIERS-MOSER

Membres :

Ingrid CSIACSEK

Patrick GOETSCHY, Thierry LITZLER

Sylviane SPINDLER-LIEGEON, Jacqueline STECHELE

Elle se réunit sous la direction de Paméla GERVILLIERS-MOSER, 2^{ème} adjointe chargée des Affaires sociales et scolaires. C'est surtout lors de la préparation du budget que ses membres se rencontrent afin d'examiner les demandes des écoles tant pour le fonctionnement que pour des travaux plus conséquents. Les écoles communiquent leurs demandes à l'adjointe qui les soumet à la commission. Celle-ci émet un avis consultatif sur ces demandes en établissant éventuellement des priorités. Ces dernières sont ensuite examinées en commission finances qui les valide ou non.

Pour l'année écoulée, on peut rappeler les réalisations les plus importantes :

- A l'école maternelle, l'équipement informatique est terminé. Toutes les classes sont à présent équipées d'un poste mis en réseau et relié à internet. Un vidéoprojecteur a été installé dans la salle multifonctions. Pour répondre à des exigences en matière de sécurité, les rideaux de la salle de sieste ont été remplacés.
- A l'école primaire, il restait une partie des tapis de gymnastique à renouveler, c'est chose faite en 2013.

A cela, il faut bien sûr ajouter les réparations diverses, les travaux d'entretien pendant les vacances et l'achat d'équipements plus modestes mais nécessaires comme des tableaux ou du mobilier.

Il faut aussi rappeler que le budget alloué par la commune pour chaque enfant s'élève à 25€, que celle-ci offre un livre à chaque élève pour Noël et qu'elle prend en charge le transport pour les sorties de fin d'année et pour l'activité piscine qui se poursuit en 2014. Elle participe dans certains cas au financement du transport pour les sorties culturelles, comme par exemple pour l'opération « Ecole au cinéma ».

La commission scolaire intervient également tout au long de l'année pour des problèmes ou des demandes ponctuels concernant les écoles, comme c'est le cas par exemple lors des journées de grève pour la mise en place du Service minimum d'accueil.



Présentation des commissions

Une permanence de l'adjointe est assurée en mairie et il est aussi possible de contacter le service social de la mairie par mail à l'adresse suivante : socialjeunesse.mairiederose-nau@orange.fr

Les adresses utiles

**Centre d'Action Sociale
Rosenau**
Mairie :

Tél. 03.89.68.31.10

Mme PAMÉLA GERVILLIERS-
MOSER, Adjoint

Espace Solidarité

11 rue de Huningue
68300 Saint-Louis
Responsable : Mme STICH

Tél. 03.89.70.91.80

(pour les services ci-dessous)

Assistante Sociale

Mme Lucille BARRAUX

Sur rendez-vous
Tél. 03.89.70.91.80

Assistante Sociale RSA
Mme Maud LECHEVALIER
Tél. 03.89.70.91.80

Conseillère en Economie Sociale et Familiale

Sur rendez-vous

M^{elle} Fanny

LAMBERT-RODRIGUEZ

Tél. 03.89.70.91.89

Sage-Femme

Accueil le vendredi de 9h à 11h

Mme Laurence SALY

Tél. 03.89.69.80.95

Puéricultrice

Accueil le jeudi
de 14h30 à 16h30

Mme DANNER

Tél. 03.89.70.91.80 (téléphoner
pour prendre rendez-vous)

Educateur Spécialisé

Accueil

le mercredi de 10h à 12h

M. Jérôme BATOULA

Tél. 03.89.69.80.95

Pôle Gériatologique du Conseil Général

Assistante sociale

Mme Barbara PFAFF

Tél. 03.89.89.71.00

Allo - Seniors

Tél : 03.89.32.78.88

Relais Assistantes Maternelles

Maison de l'Enfance

6 rue Vauban

68300 Saint Louis

Tél. 03.89.70.93.68

APAMAD

Maison de Santé

Pluridisciplinaire

de Bartenheim

4 rue Jean Monnet

68870 Bartenheim

Responsable : M. Hichem

ALLAOUI

Tél. 03.89.08.03.04

halloui@apa.asso.fr

FAMI EMPLOI 68

Employés à domicile

03.89.32.78.78



Présentation des commissions

Commission « Communication et Information »

Denis RAMSTEIN

Membres :

Paméla GERVILLERS-MOSER
Thierry LITZLER
Jean-Marc MEDINA
Gilbert SCHOTT
Serge SCHROEDER,
Sylviane SPINDLER-LIEGEON
Jacqueline STECHELE

Si pour l'année 2013 aucun grand projet n'avait été planifié, une surprise de taille nous a obligés à anticiper d'une année le remplacement du serveur informatique de la Mairie. En effet, l'un des deux disques durs installés en « miroir » du serveur est tombé en panne après 8 années de bons et loyaux services.

D'autres investissements ont été nécessaires en 2013 :

- une imprimante réseau et un onduleur pour la Mairie,
- une imprimante réseau laser couleur installée en propre régie pour l'Ecole Primaire.

Comme vous avez pu le lire dans la presse, le déploiement de la fibre optique sur notre village sera pour bientôt ! En effet, Rosenau fait partie des communes prioritaires de la Communauté de Communes des Trois Frontières.

Sur cette note très positive, je veux remercier toutes les personnes qui ont contribué à la communication pour notre village.



Tableau Blanc Interactif (TBI)

Commission « Animation et coordination de la vie associative, culturelle et sportive »

Gilbert SCHOTT

Membres permanents :

Ingrid CSIACSEK
Juliette GLAENTZLIN
Patrick GOETSCHY
Denis RAMSTEIN
Chantal RENCUREL

Membres de la Municipalité:

Thierry LITZLER
Sylviane SPINDLER-LIEGEON

MISSIONS en 2013 :

Susciter, promouvoir, encourager, soutenir organiser des manifestations associatives, culturelles, éducatives, sportives ou de loisirs pouvant contribuer à l'animation du village

Animation et coordination :

Coordination des activités des différentes associations du village par le biais de l'O.M.S.C.A.L.
La Roselière

Organisation des manifestations:

- Concours des Maisons fleuries
- Concours « Illuminations de Noël »
- Fête Tricolore
- Exposition des Artistes Locaux

Organisation de manifestations ayant lieu à Rosenau :

- Les Foulées de Rosenau

Jumelage :

- Coopération avec les « Amis des Landes »
- Promotion du jumelage avec les villes de :
 - Bougue
 - Laglorieuse
 - Mazerolles
 - Savigneux
- Développement des liens avec la commune d'Istein
- Animations ponctuelles.



Commission travaux et affaires techniques

Patrick GOETSCHY

Membres :

Ingrid CSIACSEK
Thierry LITZLER
Serge SCHROEDER
Jean-Martin SPENLE
Jacqueline STECHELE



Voici un aperçu des travaux réalisés par la commune en 2013. Une fois de plus, ce fut une année bien remplie, avec des chantiers variés :

- Remplacement de trois lampadaires à l'arrière de la rue de Kembs.
- Remise en état du système de désenfumage à l'Escale.
- Remplacement des cylindres aux services techniques
- Mise en conformité électrique des bâtiments communaux et des chaufferies
- Réparation de l'éclairage rues de Bougue et Laglorieuse
- Réparations de vitres et portes à l'école primaire
- Remplacement de stores à la mairie
- Raccordement au réseau assainissement des bâtiments communaux
- Travaux de maintenance sur le réseau d'eau potable (remplacement de vannes, réparation de fuites, remplacement de poteaux d'incendie)
- Mise en place d'une cloison de séparation et d'une porte à l'étage du presbytère
- Réfection de voirie rue du Rhin
- Modification de la signalisation rue du Ruisseau
- Remplacement du vitrage au tennis couvert et à l'école primaire suite à des actes de vandalisme
- Remplacement des blocs de secours au chalet de l'AAPPMA (société de pêche)
- Réparation du toit au club house du foot, mise aux normes de l'éclairage du stade et réfection du terrain d'honneur
- Traitement de la charpente bois du tennis couvert avec remplacement de certaines pièces et entretien des cours synthétiques

- Mise en place de volets roulants et de stores électriques à la salle de sport
- Remplacement d'une porte sectionnelle aux ateliers communaux
- Création d'une descente d'eau pluviale au périscolaire
- Réaménagement de la place du Général de Gaulle
- Réfection du chemin des écoliers entre la rue de Village-Neuf et le lotissement Cambrai
- Remplacement d'une grande partie des blocs de secours de l'Escale suite à un sinistre
- Mise en place d'un radiateur dans un local de stockage à l'Escale
- Remplacement des éclairages de Noël par des motifs en Led (plus économiques)
- Mise en place d'une barrière de sécurité au stade.

En ce qui concerne les travaux réalisés en régie et effectués par les agents du service technique, en dehors des tâches quotidiennes programmées, on trouve :

- les travaux d'entretien aux écoles
- l'entretien des espaces verts (tontes, tailles, désherbage, etc. ...)
- le fleurissement de la commune qui fut une fois de plus une belle réussite, grâce à un travail et un arrosage soignés de la part de nos agents du service technique ;
- remplacement de miroirs de sécurité ;
- remplacement des dernières plaques de rues vétustes ;
- préparation des manifestations ;
- fixation de bancs place de Gaulle ;
- suivi des chantiers
- entretien de l'éclairage public
- mise en place des nouvelles illuminations de Noël
- tout ce qui concerne l'eau, travaux effectués par le service eau (relèves, remplacement de compteurs, assistance des entreprises en cas de fuites)

Pendant la période estivale, le service technique a également eu le renfort de saisonniers qui une fois de plus ont fait un excellent travail.

En ce qui concerne la commission, elle se réunit en début d'année pour l'établissement du budget, et autant de fois que nécessaire pour travailler sur divers dossiers.

Travaux en Rétrospective



Place du Général de Gaulle avant travaux



Place du Général de Gaulle en travaux



Place du Général de Gaulle après travaux



Installation d'une barrière au stade



Installation de volets électriques dans la salle de sport



Réfection toit du Stade



Mise aux normes électriques chalet des pêcheurs



Assainissement rue du Ruisseau



Réparation charpente court couvert du tennis



Réfection du Chemin des écoliers

JANVIER

12 janvier 2013

Cérémonie des Vœux de la Commune

La réception des vœux a été l'occasion pour le Maire, Thierry LITZLER, de revenir sur le 220^e anniversaire de la commune de Rosenau. C'est à travers une vidéo que les invités, habitants et élus ont pu revivre les grands moments de l'an 2012. Agrémentée de morceaux de musique interprétés au saxophone et à la guitare par Laura KRAEMER, jeune rosenauvienne au talent déjà bien affirmé, de chants dédiés à leur commune par les écoliers, et accompagnée de vœux joliment tournés par le Conseil Municipal des Enfants, cette soirée fut également l'occasion de mettre à l'honneur lauréats sportifs et médaillée de la famille française :

- Loïc NAAS (10 ans), jeune champion de golf et de karaté au parcours sportif exemplaire, pour sa qualification aux championnats d'Europe US Kids 2013 de golf en Ecosse et sa 3^{ème} place au championnat d'Alsace Honneur de karaté katas en 2012 après ses titres de champion du Haut-Rhin de karaté katas en 2011, vice-champion d'Alsace de karaté katas en 2011;
- Richard WERY et David SCHNEIDER, deux des meilleurs représentants mondiaux du lancer de fléchettes qui ont, le 8 décembre 2012 à Rosenau, dans le cadre du Téléthon, égalé au bout d'à peine 4H le record du monde en place de 1 230 centres.
- l'Équipe I du Rosenau Basket Club, dont les joueurs ont réussi l'exploit de se hisser en Excellence Départementale. Gageons que cette équipe, qui fait partie des meilleures du département, ne s'arrêtera pas en si bon chemin;
- Victor VOLTAT, fondateur du club de karaté qui a décroché un 5^e dan et qui, fort de son expérience, se verra confier au niveau régional la formation des compétiteurs de haut niveau en katas ;



- Marcel PARENTEAU, un monument du monde associatif, membre fondateur du Rosenau Basket Club en 1981 et son président durant 30 de 1982 à 2012, président également de l'Amicale des Donneurs de sang depuis 1993 ;
- Rachel STIERLIN née HAEGELE, médaille de bronze de la famille française pour quatre enfants.



20 janvier 2013 Concert du Nouvel An



Le Chœur d'Hommes du Rhin de Village-Neuf sous la direction de son chef Ulrike DAUFELD a donné son traditionnel concert du Nouvel An à l'église Saint-Fridolin de Rosenau le dimanche 20 janvier. L'église paroissiale a résonné aux chants liturgiques et profanes du monde entier magistralement interprétés en plusieurs langues. Un grand moment très apprécié.

FÉVRIER

19 février 2013 Un pavillon ravagé par les flammes

Maison ancienne du centre du village, l'habitation située au 14 rue de Kembs a été la proie des flammes et fortement endommagée. Le propriétaire des lieux n'a pas été blessé. Le sinistre a été rapidement maîtrisé par les sapeurs-pompiers de Saint-Louis.

MARS

13 mars 2013

Conférence autour des Indiens d'Amazonie

Projection d'un film suivi d'une conférence-débat avec Francis SALVADOR.

Après plusieurs passages sur Europe 1 et Direct 8, Francis SALVADOR s'est arrêté à Rosenau, répondant à une invitation de l'OMSCAL. Salle Porquerolles, il a convié l'assistance à le suivre pour un voyage chez les Indiens d'Amazonie pour partager des tranches de vie d'une ethnie amérindienne dans le sud du Venezuela : les Yawalapiti qui tentent de perpétuer un mode de vie séculaire à l'écart des perversions de la société moderne.



23 mars 2013

Dances et chants d'Ukraine à l'Escale

L'école de danse et chorégraphie PAPOROTI de Kiev, de renommée internationale, a enchanté le public venu l'applaudir en lui présentant une riche palette de son savoir-faire artistique. Les jeunes danseurs ont exécuté sur scène des danses de toutes les régions d'Ukraine, ainsi que des tableaux chorégraphiques représentatifs d'autres pays et ce toujours en costumes traditionnels ou typiques très colorés et scrupuleusement façonnés.

30 mars 2013

24^{èmes} Foulées de Rosenau

Alors que l'on prenait des coups de soleil lors de la dernière manifestation, l'édition 2013 s'est déroulée dans des conditions extrêmes entre grisaille et giboulées de neige. Première épreuve du jour, la course Handbike de Rosenau, organisée par l'Association Sport en Fauteuil, est devenue, en 13 ans d'existence, un must en début de saison et le gratin mondial était, en dépit du mauvais temps et du froid, réuni pour cette compétition de 44km comptant pour l'European Handbike Circuit. Pas moins de 199 sportifs issus de 22 pays ont participé à cette compétition. Le marathon Handbike est toujours suivi des Foulées organisées par l'Athlétic Club de Huningue,



la Commune de Rosenau, l'OMSCAL et l'ASF Mulhouse. Pour les 10 km, point d'orgue des différentes compétitions, l'épreuve fut âprement disputée vu la présence de grandes pointures. Le vainqueur, Kader MAHMOUDI (photo ci-contre) a signé ce jour-là un deuxième succès consécutif à Rosenau. Cette année encore des courses pour les jeunes de 800m, 1000m et 1800m ont été organisées. Elles ont, comme toujours, connu un vrai succès populaire. Pour la première fois en 2013, la marche nordique sur un parcours de 2000m a fait partie des épreuves.



AVRIL

5 avril 2013

Conférence restitution thermographique

Dans le cadre de son Plan Climat, la Communauté de Communes des Trois Frontières avait décidé, grâce à la thermographie, de faire analyser l'état énergétique des maisons et bâtiments publics des dix communes membres. Les résultats de cette analyse ont été présentés lors d'une réunion publique à l'Escale animée par Richard LEMOINE de l'Association Alter Alsace Energie, Sophie MASSAL, chargée de mission Plan Climat à la CC3F et du maire Thierry LITZLER, président de la commission Economies d'énergies de la CC3F.



6 avril 2013

Opération Haut-Rhin Propre

Dans le cadre de l'opération Haut-Rhin Propre, plus d'une trentaine d'adultes, - élus, membres d'associations, habitants du village, - ont été à pied d'œuvre le samedi après-midi pour ramasser les déchets laissés sur le territoire communal par des personnes peu respectueuses de notre environnement. Après les adultes, les enfants des écoles ont à leur tour donné l'exemple le 12 avril en intervenant autour de l'école et dans la plaine sportive. Cette mobilisation sera-t-elle récompensée par moins de gestes d'incivilité ?

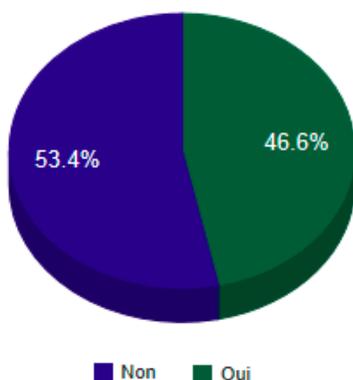
7 avril 2013

Référendum sur le Conseil unique d'Alsace

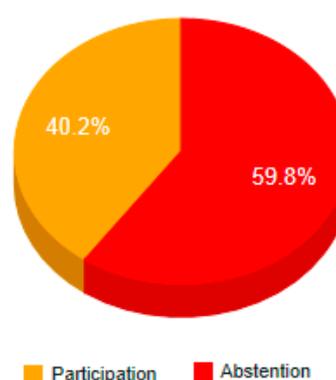
Les résultats pour Rosenau :

Taux d'abstention :	59.80%
Taux de participation :	40.20%
OUI (en % du suffrage exprimé)	46.65%
NON (en % du suffrage exprimé)	53.35%

Oui-Non



Participation-Abstention



MAI

Cérémonie du 8 mai 2013

C'est par la lecture d'un message de Kader ARIF, Ministre délégué en charge des anciens combattants que la commémoration du 8 mai 1945 a débuté à Rosenau. Après un vibrant et émouvant hommage à tous les hommes et femmes qui se sont sacrifiés pour la France, des collections militaires ont été présentées par de jeunes passionnés.





17 mai 2013

Remise de chèques à l'issue des Foulées à l'Escale

Les Foulées de Rosenau c'est du sport mais aussi de la solidarité puisque l'ensemble des bénéfices a été reversé à l'IME de Bartenheim et à l'association Rêves. Conviés à l'Escale pour la remise de chèques, leurs représentants eurent la surprise d'apprendre que les recettes n'avaient pas été affectées par le temps très maussade de l'année 2013. Ces recettes ont ainsi permis de verser à chaque association 1 500€ pour soutenir leurs actions respectives. 300€ ont également été remis à l'IME par les anciens footballeurs du FC Rosenau qui assurent l'intendance de la manifestation.



JUIN

05 juin 2013

Réunion publique d'information sur la révision du P.L.U

A l'invitation de la commune, les habitants de notre village ont pu prendre connaissance des documents relatifs au Plan Local d'Urbanisme et interroger aussi bien le bureau d'étude en charge du dossier de révision que les élus. Lors de cette réunion l'agence d'Aménagement et d'Urbanisme du Haut-Rhin (ADAUHR) et le maire, Thierry LITZLER, ont présenté le contexte juridique général de cette révision, le projet d'aménagement et de développement durable, le projet de règlement, de zonage ainsi que les orientations d'aménagement et de programmation relatives aux secteurs de développement urbains. Une soirée dense en contenu et en informations.

15 juin 2013

Inauguration de la rue d'Istein

Le centre de Rosenau se métamorphose. La rue d'Istein, entièrement réaménagée, a été inaugurée en présence des élus de Rosenau, du député Jean-Luc REITZER, du vice-président du conseil régional René DANESI, du conseiller général Max DELMOND, ainsi que d'Alain GIRNY, 1er vice-président de la Communauté de Communes des 3 Frontières. Le réaménagement a porté plus particulièrement sur la sécurisation des espaces, très fréquentés par les écoliers. Un sens unique de circulation a été mis en place, une piste cyclable ainsi qu'un dépôt minute pour les voitures allant à l'école. Ce chantier a été réalisé principalement sur fonds propres de la Commune.



JUILLET

4 juillet 2013

Adieu Mme la Directrice, adieu maîtresses d'école

Lors de la dernière semaine de classe à l'école primaire, le jeudi 4 juillet, la mairie a organisé une petite réception afin de remercier les enseignantes qui quittaient les écoles de Rosenau et de leur dire au revoir. En effet, plusieurs maîtresses ont obtenu une mutation pour un autre poste, notamment Claire VOGEL, qui était directrice de l'école primaire Les Etangs depuis 2006, Stéphanie BLUNTZ et Hélène BISCHOFF qui enseignaient toutes deux dans les classes bilingues de l'école primaire depuis quelques années. Ce moment de convivialité a ainsi réuni les deux équipes pédagogiques et des membres de la municipalité et de la commission scolaire et a été l'occasion de souhaiter une belle continuation à toutes les enseignantes qui sont allées poursuivre leur carrière dans d'autres communes.



10 juillet 2013

Tour du ban communal par les élus

Comme chaque année, les élus ont effectué un tour du ban communal : l'occasion de faire le point sur les chantiers en cours et les travaux à venir. En 2013, le maire, Thierry LITZLER, a mis notamment l'accent sur le patrimoine bâti de la commune ainsi que sur le réaménagement de la place du Général de Gaulle.



13 juillet 2013 Fête Tricolore

Organisée dans la plaine sportive, la fête tricolore a attiré habitants et visiteurs venus en famille. Grâce à la participation et à l'investissement des sociétés présentes pour assurer la logistique, le succès fut au rendez-vous. Tartes flambées, grillades et buvettes ont permis au public de se restaurer jusqu'à la tombée de la nuit. Sous le grand chapiteau, l'orchestre Montana a assuré l'animation de la soirée, incitant petits et grands à occuper la piste de danse. La distribution des lampions par le corps des sapeurs-pompiers, attendue impatiemment par les enfants, a marqué le signal de la désormais traditionnelle retraite aux flambeaux. C'est à la lueur de nombre de bougies, que le cortège s'est dirigé jusqu'au stade avant que ne soit tiré le superbe feu d'artifice venant clôturer la soirée.



AOÛT

22 et 23 août 2013 Tournage de film

Le cinéma s'est invité à Rosenau au mois d'août dernier. Produit par Kazak, le premier long métrage de Virgil VERNIER a trouvé dans le village de Rosenau quelques décors utiles à sa réalisation. Tourné durant 6 semaines entre Paris et l'Alsace, Mercuriales, c'est le nom du film, raconte la rencontre de deux jeunes filles qui cherchent un sens à leur vie. Une équipe de 15 techniciens a ainsi investi le cimetière, l'église et les berges du Rhin pour le tournage de plusieurs séquences.



SEPTEMBRE

6 septembre 2013

Réunion publique « sécurité »

En soirée, la commune a accueilli le lieutenant DU LOISY, commandant la Brigade de Gendarmerie de Saint Louis – Hagenthal pour une présentation des actions de la gendarmerie dans notre secteur ainsi que pour prodiguer certains conseils en matière de vigilance et de sécurité. Questions, réponses, les échanges furent nourris.



14 septembre 2013

Matinée de formation

pour les élus du Haut-Rhin à l'Escale

La réforme des élections locales a été au cœur de la réunion de formation plénière à laquelle conviait samedi à Rosenau l'Association des Maires du Haut-Rhin. A l'invitation de René DANESI, Me Abdelkrim MAAMOURI (Strasbourg), Docteur en droit public, est venu expliquer aux quelques 300 élus locaux présents - maires, adjoints et conseillers municipaux – les contenus de cette réforme avec la transformation du Conseil Général en Conseil Départemental, l'introduction de la parité, l'élection des conseillers communautaires au suffrage universel direct, l'extension du scrutin de liste aux communes de 1000 habitants et plus.



14 septembre 2013

Les élus de Rosenau en visite à Istein

Cette année les élus de Rosenau ont été conviés par leurs homologues d'Istein à la découverte du patrimoine culturel de la commune mère de Rosenau. Cette visite riche en informations historiques a passionné les Rosenauviens. Elle a été ponctuée, en différents lieux, de temps de convivialité agrémentés de dégustations de vins locaux pour permettre à Franz KIEFER, Ortsvorsteher, guide du jour au savoir impressionnant, de reprendre haleine et aux hôtes de poser une foule de questions.



20 septembre 2013

Soirée des lauréats du fleurissement, des illuminations et de la vie associative

Mi-septembre, les lauréats des concours « illuminations de Noël et fleurissement » ont été conviés dans la grande salle de l'Escale pour recevoir leurs prix. Cette année encore créations originales aux riches et multiples couleurs et arrangements variés ont contribué à l'embellissement de notre village rhénan. La soirée dîner-spectacle permit aux participants de découvrir un étonnant numéro de poupées dansantes ainsi qu'un remarquable diaporama créé par Huguette GENTNER et ayant pour thème « Traces sur le chemin », des signes du temps qui passe, images insolites de Rosenau. La soirée a également permis de mettre à l'honneur des sportifs méritants, diplômes et médailles venant récompenser de longues années de bénévolat. Ainsi plusieurs personnes ont obtenu des distinctions au titre de la fédération française de la médaille Jeunesse et Sport : Marlène VOLTAT, Présidente du Rosenau Karaté Club et son mari Victor VOLTAT, entraîneur; Cyrille DESHAYES, Vice-Président du Tennis de Table de Rosenau et René BECKERT, fondateur du club de Tennis de Table de Rosenau.



28 et 29 septembre 2013 Exposition des artistes locaux

C'est la passion qui réunit tous ces créateurs locaux à la salle de l'Escale de Rosenau pour leur traditionnelle exposition. Tricot, peinture, sculpture, travail des métaux, photographie, créations florales, l'art est présent sous toutes ses formes d'expression !

Organisé par l'Office Municipal des Sports, de la Culture, des Animations et des Loisirs « La Roselière » présidé par Gilbert SCHOTT, le salon reflète le fruit d'un travail personnel ou collectif de Rosenauviens que les visiteurs ont pu admirer. Pour la première fois également, des artistes allemands de la commune mère Istein ont participé à l'exposition en cette année 2013, année commémorative du 50e anniversaire du Traité de l'Élysée, traité célébrant l'amitié franco-allemande.



Les Isteiner SCHEURER et ERNST : travaux en bois et en tissu.
Monique MICHEL : aquarelles toutes en finesse.
Floriane LEGENDRE : jeune talent confirmé.
Les enfants du périscolaire : créativité et originalité.
Norbert MULLER : le travail du métal.
Micheline MAZARD et ses amies : des doigts de fées.
Julie LACROIX : le talent n'attend pas le nombre des années.
Association «Balades et photos» : images poétiques ou insolites

NOVEMBRE

11 Novembre 2013 Commémoration de l'Armistice

La célébration de l'Armistice a été l'occasion pour les maires de Rosenau et de Village-Neuf ainsi que du commandant DELACHAUX du SDIS de remettre au chef de corps des sapeurs-pompiers de Village-Neuf/Rosenau, l'adjudant-chef Patrick GOETSCHY, la médaille de vermeil pour ses 25 années de service.



11 Novembre 2013 UN WEEK-END DANS LES LANDES POUR UN GROUPE DE ROSENAUVIENS

Sous la conduite de Juliette GLAENTZ-LIN et de Gilbert SCHOTT, une délégation de ROSENAU a rendu visite à la commune de BOUGUE durant le week-end du 11 novembre. Arrivés le samedi soir, les Rosenauviens ont été chaleureusement reçus par leurs familles accueillantes qui leur ont réservé bien des surprises. Dès le dimanche matin était organisée la visite guidée de Mont de Marsan qui leur a permis de connaître l'histoire de la ville à travers la découverte des sites anciens situés dans le confluent. Parallèlement, deux Rosenauviens qui pratiquent le tennis de table ont dialogué avec le président de TTBL pour organiser un échange entre les deux clubs. Après le repas de midi pris avec les amis bougais au Petit Marsan, le groupe a été conduit devant un alambic d'armagnac en fonctionnement ce qui lui a permis de goûter le précieux liquide qui coule directement dans la barrique de vieillissement. Suivait la visite du chai de vieillissement avec dégustation tout en écoutant un brillant exposé sur



l'élaboration de l'armagnac selon les appellations qu'on lui donne.

La soirée du dimanche tout le monde s'est retrouvé autour d'une table pour un repas servi par l'association Les Amis de Rosenau. Ce fut une soirée très conviviale, appréciée par tous, au cours de laquelle des cadeaux ont été échangés. A cette occasion, le maire de Bougue, Christian CENET, eut la fierté d'offrir aux visiteurs le livre retraçant l'histoire de son village sorti fraîchement des presses.

Le lundi 11 novembre la délégation de Rosenau a participé à la cérémonie commémorative ainsi qu'au repas organisé par le comité des Fêtes. En fin de journée le groupe a visité une palombière et a découvert à son grand étonnement le travail qu'il fallait accomplir pour monter un poste d'affût de ce type. Mardi matin le groupe, ému de quitter des amis, reprenait la route pour l'Alsace après un séjour bien rempli.



16 novembre 2013 Concert de chants russes

Le temps d'une soirée, le Russian Chor LYRA composé de chanteurs et professeurs de l'opéra de Saint-Petersbourg aux voix magnifiques a fait une escale à Rosenau pour un concert d'une grande qualité. Au programme figuraient des œuvres issues du répertoire liturgique orthodoxe suivies d'un florilège de chants populaires tantôt mélancoliques, tantôt entraînants aux sonorités profondes et chaudes. Une soirée d'émotion pour les mélomanes présents.

19 novembre 2013

**69^e Anniversaire de la Libération de Rosenau et
45^e Anniversaire du Mémorial Jean de Loisy**

C'est le 69^e anniversaire de sa libération que Rosenau commémorait le 19 novembre au soir. Malgré le froid et la pluie, une assistance nombreuse s'est retrouvée au mémorial Jean de Loisy pour rendre hommage aux libérateurs et aux combattants pour la liberté.

A cette occasion de nombreuses personnalités officielles avaient fait le déplacement, dont Evan G. READE consul général des Etats-Unis venu célébrer le 45^e anniversaire du mémorial, un char Sherman offert par l'armée américaine et inauguré fin octobre 1968.

Moment d'émotion et de recueillement lorsque retentirent tour à tour les deux hymnes français et américains. Un important devoir de mémoire et de souvenir, rappelé par le Maire Thierry LITZLER et le Consul général des Etats-Unis.

La cérémonie s'est poursuivie à l'intérieur, où l'on pouvait découvrir deux expositions :

L'une, montée de toutes pièces par quatre jeunes passionnés d'histoire, permettait de découvrir tenues militaires et armes de la période 39/45.

L'autre, fournie par la Fondation Charles de Gaulle, retraçait le rôle du général depuis l'appel du 18 juin jusqu'à la libération.

Une surprise attendait les participants: la diffusion sur grand écran du film réalisé par M. Gérard ADLER en 1968 lors de l'inauguration du mémorial Jean de LOISY.







30 novembre et 01 décembre 2013
Mini marché de Noël

C'est grâce au soutien de quelques bénévoles d'associations de Rosenau que cette 2^{ème} édition du Mini Marché de Noël a pu avoir lieu, le même week-end que celui de la vente de l'Avent du Stéblé. Les cabanons, prêtés pour l'occasion par la Ville de Saint-Louis, décorés et illuminés, ont retenu l'attention des nombreux visiteurs.

L'Amicale du Personnel Communal a régalé les visiteurs avec son vin chaud et le Tennis de Table petits et grands avec ses crêpes et gaufres. Deux nouveautés cette année grâce à l'une de ses membres qui proposait des figurines de Noël découpées dans du contreplaqué et peintes, et à un invité de la commune d'Istein qui proposait des arrangements et garnitures de table en tissu pour les fêtes. Sans oublier l'exposition de cartes de vœux par l'association «Les Mousaillons».



DÉCEMBRE

Du 6 au 8 décembre 2013

Téléthon

C'est désormais une habitude solidement ancrée dans notre village. Lors du week-end du Téléthon, qui se déroulait cette année du 06 au 08 décembre, Rosenau se mobilise et fait preuve d'un bel esprit de solidarité et de générosité. Ainsi le vendredi soir est réservé au tournoi de Tennis de Table à l'Escale, tournoi pendant lequel quelques membres du Conseil Municipal des Enfants vendent des bougies et des porte-clés en faveur de l'AFM et pendant lequel il est possible de se restaurer grâce aux gâteaux et aux boissons vendus par l'AGER. La mobilisation se poursuit tout le week-end avec la tenue d'une permanence en mairie par la commission sociale le samedi matin et avec d'autres animations organisées par des associations de la commune : le marathon de théâtre avec le Rideau Rouge à partir du samedi après-midi et de samedi à dimanche : un défi de fléchettes sur 24h suivi d'un apéritif proposé par l'OMSCAL ; un match de foot suivi d'un apéritif dont les recettes sont reversées au Téléthon et un parcours sportif organisé par Karaté Club.

Le Rideau Rouge donne le t.n

Samedi 7 Décembre
Salle l'Escale de Rosenau

Au profit du **Téléthon**

Théâtre	14h00 : TrombinoSaxo (concert)
	15h10 : Le Rideau Rouge (théâtre)
Danse	16h10 : Adelina Oprean (violon)
	16h40 : Les Aspergochouettes (lecture)
Lecture	17h35 : Perrine Schade (guitare et chant)
Concerts	18h00 : Les Coyote Dancers (danse en ligne)
	18h40 : Marcelline (guitare et chant)

Petite restauration et buvette sur place



Dimanche 15 décembre 2013 Fête de Noël des Aînés

Dimanche 15 décembre a eu lieu la fête de Noël toujours attendue et plébiscitée par nos Aînés. Une partie du conseil municipal, avec en particulier les membres de la commission sociale, s'est ainsi mobilisée pour offrir à environ 160 de nos seniors une belle journée de convivialité. Après la messe célébrée à l'église de Rosenau par l'abbé Christophe SPERISSEN, les Aînés se sont retrouvés à l'Escale autour d'un bon repas cuisiné par Théo BAUMLIN, notre restaurateur local. Tout au long de l'après-midi, le groupe de M. JORAI a permis aux danseurs de se retrouver sur la piste de danse. Vers 15h30, le Chœur des Hommes de Saint-Louis a donné un concert de Noël, plongeant ainsi l'assistance dans une agréable ambiance festive. Comme à l'accoutumée, l'après-midi s'est achevé par la distribution des cadeaux, annoncée par le Père Noël qui avait fait le déplacement à l'Escale pour l'occasion.



Isteiner Heimatbrief 2013



Neugestalteter Spielplatz

Liebe Freunde in der Rosenau,

Schon wieder ist ein Jahr vergangen. Ich darf Euch berichten, was vom 1. November 2012 bis 31. Oktober 2013 in unserem „Derfli am Chlotze“ passiert ist.

Entlang des Hodbaches zwischen Ort und Friedhof wurden die Pappeln entfernt. Bedingt durch die Nässe gab es Schäden an Straße und Flur. Der Friedhofsweg wurde durchgehend saniert. Die Fläche zwischen Bach und Weg wurde mit einer Kräuter- und Gräsermischung eingesät und einmal im Jahr gemäht. Ich hoffe, dass wir die Brennnesseln zurückdrängen. Der Bach soll vom Weg sichtbar sein.

Der Kehrenweg entlang der Bahn wurde teilweise erneuert und ein Bankett aufgeschüttet, damit der Zaun entfernt werden konnte.

Nachdem der Spielplatz am Hodbach entfernt wurde – der TÜV hatte außer der Rutsche alle Geräte abgesprochen – hat man den Spielplatz auf der Munimatte aufgewertet. Mit den Bauhofleistungen wurden ca. 38.000,-- € investiert. Es gibt zwei Bereiche. Im Rund mit dem Sand sind Rutsche, Wippe und Schaukeltier für die Kleinen. Im zweiten Rund ist ein vielseitiges Geräte, an dem die Kinder sich aktiv betätigen können. Klettern in vielen Formen, eine Brücke als Verbindung und als Fallschutz Kiesel (siehe Titelbild).

Wie angekündigt ist die Bücherei und die Musikschule Markgräflerland in die ehemalige Sparkasse eingezogen. Die Bücherei in den neu gestalteten, hellen Räumen wird gut angenommen.

Im Keller unter der Festhalle wird ein Jugendraum eingerichtet. Unter Mithilfe von Jugendlichen, deren Eltern und weiteren Helfern wurde viel in Eigenleistung gemacht. Die Materialkosten wurden größtenteils durch Spenden von der Isteiner Kultur Stiftung (5.000,-- €), der Theatergruppe des SV Istein (2.000,-- €) und dem Ortschaftsrat (2.000,-- €, dem Erlös von der Weinprobe mit Markus Del Monego) beglichen. Eine

weitere Spende kommt von der Sparkasse Markgräflerland.

Am 29. Juni fand der 1. Isteiner Chlotzemärt statt, ein Hobby-, Künstler- und Bastlermarkt. Organisiert wurde dieser von Pia Haude, Ute Fotschki, Dieter Wilhelm und Franz Kiefer, Die Bewirtung übernahm, zusammen mit der Ortsverwaltung, der Jugendraum. Der Erlös wird für die Einrichtung des neuen Raumes verwendet.

Das Totengedenken an Allerheiligen wurde wie immer mit dem Volkstrauertag verbunden. Kirchenchor und Musikverein umrahmten die Feier. Zum Gedenken an die Opfer wurde am Gefallenenehrenmal ein Kranz niedergelegt.

Das Kirchenkonzert des Musikvereins Rheinlust am 18. November 2012 in der vollbesetzten Pfarrkirche St. Michael, die Jahresfeier am 23. März 2013 und die Jugendjahresfeier am 27. April 2013 in der Festhalle waren musikalische Höhepunkte. Die Anlässe in der Halle hätten mehr Besucher verdient gehabt. Das erste in dieser Form gestaltete Sommerfest auf dem Festplatz am 8. und 9. Juni war gut besucht. Das Adventssingen am 3. Advent wurde vom Musikverein und dem Kirchenchor gestaltet.

Beim Neujahrsempfang wurde Helga Katzenstein für über 20jährige ehrenamtliche Tätigkeit in der Isteiner Bücherei gedankt und der Erlös vom Adventssingen an das Marienheim Bamlach übergeben.

Die Fasnacht verlief zufriedenstellend. Man hat die Umzugsstrecke wie 2012 vom Sternen zur Halle gewählt. Beim Verein zur Förderung des traditionellen Brauchtums, welcher die Fasnacht organisiert, hat Pia Haude den Vorsitz an Markus Britsche abgegeben.

Die Guggemusik hat die Fasnacht mit Auftritten mitgestaltet und die Schulfasnacht organisiert.

Aktiv waren auch die Chlotze Horni und haben zusammen mit der Narrenzunft und den Orchideenwüibern die Kinderfasnacht am Samstagmittag gemacht.

Unsere Fasnachtsfiirbuebe hatten mit dem nassen Winter zu kämpfen und haben trotzdem zwischen November und 17. Februar in einer kurzen Kampagne traditionell den Stapel aufgeschichtet.

Das Hornifest begann am Mittwochabend mit dem Markgräfler Dreikampf. Am Vatertag folgte der Hock, in dessen Rahmen die Rettungshundestaffel mit Vorführungen ihre Arbeit vorstellte.

Zum 43. Mal veranstaltete die Narrenzunft am 1. Mai den Volkslauf.

Die Bergwacht ist seit Jahrzehnten mit Kontrollgängen und Pflegemaßnahmen zum Schutz unserer Natur tätig.

Der Angelverein Istein – Huttingen – Kleinkems hat wieder eine komplette Vorstandschaft. Karl-Heinz Weiß ist Vorsitzender.

Die Damen und Herren vom Briefmarkensammelverein treffen sich zu den Tauschabenden im Rebstock. Am 1. Februar 2014 stellt ihr Mitglied Erhard Billich in der Festhalle Isteiner Raritäten aus.

Die Feuerwehr kann ihre Mannschaftsstärke mit 28 Frauen und Männern halten. Man dachte, die Hochwassereinsätze wären vorbei, aber es kommt oft anders, als man denkt. Bei einem Starkregen im Juli verstopfte Schlamm, Gras und Reisig den Rost am Einlass der erweiterten Röhre (1,20 m), so dass das Oberflächenwasser über die Sonnenwirtsbrücke und die Neue Straße in einen Keller floss. Die Schäden hielten sich in Grenzen. Der Hochwasserschutz am Hodbach mit der Stellfalle funktioniert.

Der Johannihock im Feuerwehrhof war bestens besucht.

Mitglieder der Feuerwehrabteilung Istein und der Bergwacht unterstützen den Ersthelfertrupp der Gesamtfeuerwehr.

Beim SV Istein ist das Turnen, und da hauptsächlich die Damen, die Paradeabteilung.

Die Turnerinnen-Mannschaft W 16/17 siegte im Landesfinale der Badischen Turnerjugend-Bestenkämpfe in Breisach. Bei den Badischen Mehrkampfmeisterschaften in Iffezheim wurden Badische Meisterinnen: Mareike Jänsch (Jahn-9-Kampf Frauen 20+) und Patrick Kohlmann (Deutscher-8-Kampf Männer 20+). Die 1. Mannschaft der Turnerinnen turnte die 2. Saison in der Regionalliga Süd der Deutschen Turnliga. Sie hatte es in diesem Jahr schwer, den Anschluss zu halten und belegt derzeit in der Tabelle den vorletzten Platz.

Der schon lange angekündigte Rücktritt der langjährigen Trainerin Gabi Fußhöller hatte eine Neuausrichtung bei den Turnerinnen zur Folge. Diese Umbruchphase ist noch nicht abgeschlossen; der SVI ist auf der Suche nach einem/r qualifizierten Trainer/in, welche/r die Betreuung der Turnerinnen dauerhaft übernehmen kann.

Ein weiterer Höhepunkt war die Jahresfeier. Neben den sportlichen Darbietungen war das von Rüdiger Schmid verfasste Theaterstück „Zwei Mords Chaibe“ das Highlight. Eine Posse, bei der der Vereinsvorstand Geld beschaffen wolle für den Sportplatzneubau. Bürgermeister, Kämmerer und Ortsvorsteher bekamen ihr Fett ab und auch der Sternen durfte nicht fehlen. Das Stück wurde dreimal aufgeführt und war immer ausverkauft.

Beim Fußball bemüht sich ein Team um Simon Fribolin um die Jugendarbeit. Durch die erweiterten Unterrichtszeiten und Angebote in den Schulen geht das Interesse am Vereinsleben, egal welcher Art, nach etwa dem 12. Lebensjahr stark zurück.

Die Aktiven waren gute Mitte in der letzten Saison, im Moment ist irgend ein Wurm drin. Letztes Jahr war er im Rasen (Purzelkäfer), jetzt bei den Spielern. Platzwart Alwin Martin hat mit unermüdlichem Einsatz wieder ein beispielbares Grün geschaffen.

Die Tennisabteilung spielt in einer Gemeinschaft mit Bad Bellingen.

Der Chor in Takt hat sich wieder am Chorduell Baden-Württemberg beteiligt. Es hat Spaß gemacht. Die Senioren kommen zu den regelmäßigen Treffen im Gregoriushaus und machen kürzere und längere Ausflüge, wie z.B. vom 13. – 20. Juli nach Zell im Zillertal.

Beim Kirchenchor hat Ulrike Hugenschmidt den Vorsitz von Rosemarie Baas übernommen.

Die evangelische Kirchengemeinde hat beschlossen, das Bonhoeffer-Haus zu verkaufen. Somit wird die „Alte Schule“ einer privaten Nutzung zugeführt werden.

Pastoralreferent Karl Flaig wurde bei der katholischen Pfarrgemeinde in den Ruhestand verabschiedet. Diesen Dienst übernimmt Frau Katharina Hummel.

Der Ortschaftsrat Istein pflegt die Freundschaft mit Rosenau. Am 14. September trafen wir uns in Istein am Rathaus, besichtigten die neuen Räume von Bücherei und Musikschule in der ehemaligen Sparkasse, gingen dann in die St. Veits Kapelle, wo ein Apéro hergerichtet war. Ich durfte unseren Freunden die Geschichte vom Isteiner Klotz, den Burgen, Kloster, St. Veits Kapelle und Vater Rhein erläutern. In der alten Schule ließen wir den Tag mit Speiß und Trank und netten Gesprächen ausklingen.

Ich habe vor drei Jahren berichtet, dass der Filmer Dieter Zöbelin anlässlich von 875 Jahren Istein im Jahr 2014 einen Film erstellt. Dieser wird am 1. Februar 2014 in der Festhalle Istein uraufgeführt. Ein Streifzug durch die Geschichte und Gegenwart mit Vereinen, Festen, Anlässen und dem Arbeitgeber vor Ort, dem Kalkwerk Istein. Diese DVD können Sie bei der Ortsverwaltung Istein bestellen, indem Sie 15,- Euro auf das Konto der Ortsverwaltung Istein, Franz Kiefer, bei der Sparkasse MGL Kto. Nr. 107393290, BZL 68351865 überweisen. Die DVD ist in HD und hat eine Spieldauer von 75 Minuten. Bitte geben Sie Ihre genaue Anschrift an.

Das Kalkwerk hat mit 10 Millionen Euro für den Bau eines Gegenstrom-Gleichstrom-Regenerativofens für die Zukunft investiert. Der Ofen verbraucht ca. 15 Prozent weniger Brennstoff und hat eine größere Produktionsleistung. Damit wird die Schadstoffemission auch reduziert. Am 18. Juli wurde der Ofen in Betrieb genommen.

Der Fortschreibung des Regionalplanes für oberflächennahe Rohstoffe hat der Regionalverband zugestimmt. Ich darf an den ausführlichen Bericht im letzten Heimatbrief verweisen.

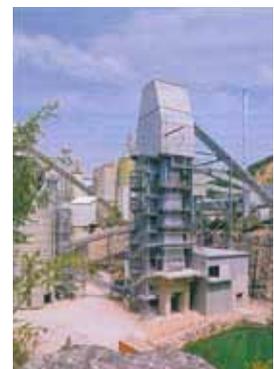
Das Baugebiet Stockfeld mit 12 Häusern ist komplett bebaut. Das ehemalige Lehrerhaus wurde renoviert und die Außenanlage um die ehemalige Schneidervilla wurde neu gestaltet. Es werden laufend Verschönerungen an Gärten und Häusern gemacht, so dass sich unser „Derfli“ sehen lassen kann.

Nach den Berichten vom Dorfleben darf ich zur Statistik kommen. 7 Geburten waren vom 1. November 2012 bis 31. Oktober 2013 erfreuliche Anlässe. Genauso erfreulich sind 8 Hochzeiten sowie 6 Goldene Hochzeiten.

Herzliche Grüße „us em Derfli am Chlotze“.

Ihr
Franz KIEFER, Ortsvorsteher

Franz Kiefer



Termine 2014

10.01.2014	Feuerwehr Abt. Istein Generalversammlung
11.01.2014	55 Jahre Guggemusik Istein
01.02.2014	Ortsverwaltung Vorstellung der DVD „875 Jahre Istein“ mit Briefmarken- und Postkartenausstellung
15.02.2014	Narrenzunft Zunftabend
27.02.-	
05.03.2014	VzFtB Fasnacht
09.03.2014	Chlotzebuebe Fasnachtsfeuer (Feuerwehr nicht Veranstalter!)
21.03.2014	Bergwacht Generalversammlung
12.04.2014	Musikverein Jahreskonzert
25.04.2014	Narrenzunft Generalversammlung
01.05.2014	Narrenzunft Volksmarsch
17.05.2014	Jugendorchester Efringen-Kirchen/Istein Jahreskonzert
29.05.2014	Chlotze Horni Vatertagshock
31.05. –	
01.06.2014	Musikverein Sommerfest
14./15.06.14	875 Jahre Istein Festakt im Rahmen des Weinfestes im Schlossgut
21.06.2014	Feuerwehr Abt. Istein Johannihock
22.07.2014	Musikverein Platzkonzert auf der Lingi
01.08.2014	Brunnstubehock
03.10.2014	Sportverein Oktoberhock
31.10.2014	Sportverein Halloweenparty
11.11.2014	Narrenzunft Fasnachtseröffnung
16.11.2014	Musikverein Kirchenkonzert
14.12.2014	Adventssingen
01.01.2015	Neujahrsempfang



BOUGUE 2013

Année d'aboutissements et de transition

Cette dernière année de mandature pour l'actuelle équipe municipale fut hélas marquée par le décès de notre ancien maire « Jeannot » FONDEVIOLE, disparu le 16 Juillet à l'âge de 92 ans. Ses obsèques furent célébrées le 19 juillet, en présence du ministre des relations avec le Parlement, M. Alain VIDALIES, de nombreuses personnalités de la Course landaise et des collectivités territoriales, dont une délégation du Conseil municipal de Roseau, représenté par la première adjointe Sylviane SPINDLER-LIÉGEON, accompagnée de son époux.

Si 2012 avait été consacrée à la rénovation complète du Foyer rural, officiellement baptisé, le 14 juin du nom de notre ancien adjoint Michel AÏNAGA, 2013 fut l'année de l'aboutissement des efforts accomplis en six ans, qu'il s'agisse de l'embellissement du village ou des équipements liés à la vie de notre collectivité. Ce fut, par exemple, le cas avec l'agrandissement du multiple rural, dont la fréquentation a connu une augmentation significative. Quant au site historique, naturel et archéologique de Castets, il est désormais inscrit au sein du Parc Naturel Urbain (PNU) du Marsan. La réalisation (sentiers thématiques, équipements, etc.) doit intervenir vers la fin de cette année en vue d'une ouverture au public en 2015. Autre dossier de longue haleine : celui du Plan Local d'Urbanisme (PLU) qui suit son cours pas au rythme que nous aurions souhaité.

Quant à la mise en place de la réforme des rythmes scolaires, elle ne fut pas exactement une allée bordée de roses ! Mais nous avons choisi de sauter le pas dès cette année et nous l'avons fait, avec le souci constant de l'intérêt des enfants.

Comme tous les deux ans, nous avons repris, durant l'été, des réunions de quartiers. Au nombre de six, toujours appréciées par nos concitoyens, elles ont permis de mettre une fois encore en œuvre, cette « démocratie de proximité » à laquelle nous sommes tous attachés.

Bougue est resté fidèle à sa tradition et à son « image » (de plus en plus) culturelle avec le Printemps de Bougue et ses créations, puis son festival de musiques dont la réputation est grandissante, grâce à l'apport de musiciens et de chanteurs classiques de renommée internationale. Dans le domaine de la tradition landaise, nous avons connu un nouvel épisode réussi du fameux « Bolsin » de Bougue et une course landaise des fêtes, naturellement dédiée à « Jeannot » FONDEVIOLE.

Nous n'oublions évidemment pas que 2014 est une année de renouvellement de nos Conseils municipaux. La cérémonie des vœux, m'a permis d'annoncer que je solliciterai un quatrième mandat de maire avec une équipe en partie renouvelée et d'une parfaite parité femmes-hommes ! Certes une autre liste serait en préparation, ce dont je ne puis, comme démocrate, que me réjouir.

Nous avons fortement apprécié la présence à Bougue, pour le 11 Novembre de la délégation de votre commune, conduite par Gilbert SCHOTT et Juliette GLAENTZLIN et nous nous réjouissons de votre prochaine venue au mois d'août à l'occasion du 75^{ème} anniversaire de l'arrivée des réfugiés alsaciens dans notre région.

En attendant, recevez de la part de Bougue, de sa population, de ses élus et de son maire, nos vœux les plus sincères et les plus amicaux

Christian CENET, Maire de Bougue



Au revoir Jeannot,
Au revoir Jean Fondeviole

MAZEROLLES 2013

Chers Amis,

Voici les dernières nouvelles de MAZEROLLES retraçant les faits marquants de l'année passée.

Concernant les investissements :

1. Les travaux

- L'aménagement du barbecue et l'installation du local pompe arrosage à côté de la salle des fêtes sont terminés.
- Remplacement des volets dans un logement du presbytère et réfection de la salle de bains dans l'autre
- Nous appliquons les nouveaux rythmes scolaires depuis septembre. Pour ce faire, nous avons réhabilité notre ancienne salle des fêtes et réalisé des travaux de rénovation, montage d'une cloison, peinture, remplacement du chauffage.

2. Matériel

- achat de tables, de chaises et de vaisselle, installation du limiteur de son pour la salle des fêtes
- achat d'un camion benne, d'une armoire pour le stockage des produits phytosanitaires.

3. PLU (Plan Local d'Urbanisme) :

Son élaboration se poursuit. Après la réunion publique du 9 décembre 2013, il y aura l'arrêté de ce PLU en début d'année. Suivra la notification aux Personnes Publiques Associées et Consultées (PPA et PPC) . Il y aura ensuite l'enquête publique. L'approbation du PLU ne se fera pas avant le 2^{ème} semestre 2014.

4. Manifestations :

Les fêtes organisées en mai par le comité des fêtes ont eu leur habituel grand succès.

Le concours de pétanque en septembre, malgré la pluie a réuni un grand nombre de participants.

Le marché de l'avent du dimanche 24 novembre pour sa 4^{ème} année a été une réussite.

L'amicale Cyclo de MAZEROLLES a organisé son traditionnel rallye en mai ; au programme également une sortie vers Contis (100km) et une virée de 50 km dans le pays basque en vélo.

La 13^e édition du téléthon a permis de récolter 1400€ environ.

5. R.P.I. (Regroupement Pédagogique Intercommunal du Marsan Sud)

L'effectif scolaire était de 167 élèves à la rentrée scolaire de septembre 2013, réparti sur les 7 classes des 3 communes comme suit : 47 enfants à Mazerolles, 72 enfants à Bougue et 48 enfants à Laglorieuse. Le prix du repas de la cantine scolaire, fixé par les 3 communes sera de 2.90€ à partir de janvier 2014.

Amitiés,
Gilbert LARTIGUES



Laglorieuse 2013

Chers amis rosenauviens,

Comme les années précédentes, 2013 sera vite passée. Chacun de nous se souviendra de moments heureux mais certains auront vécu des moments difficiles. J'ai une pensée toute particulière pour tous ceux qui nous ont quittés mais aussi envers les personnes malades ou dans la difficulté.

Le Conseil Municipal se joint à moi pour vous présenter tous nos vœux de bonheur et de santé pour l'année 2014 et vous présente quelques vues de notre village, vous invitant à y résider le temps des fêtes du 75^e anniversaire de l'évacuation.

Très cordialement
Gérard APESTEGUY



Savigneux 2013

— Méli-Mélo



▲ Démolition maison Poinard
rue de Lyon - janvier



▲ Maisons fleuries et nouveaux arrivants - 25 mai



▲ Inauguration
liaison salle
polyvalente - école
maternelle par le
Sénateur Bernard
Fournier - 22 juin

▲ Fête des bébés - 19 octobre

▼ Inauguration mairie par Madame la
Préfète de la Loire - 22 juin



Jumelage



méli-mélo

▲ Commémoration du 11 novembre



▲ Les scolaires plantations mairie avril

▲ Médaille de la ville à M. Lyonnet, ancien président du comité des jumelages 25 janvier



▲ Repas des aînés 13 juin



▲ Médaille de la ville à M. Pouillon, ancien président des marcheurs savignolais - 10 janvier



▲ Palmarès basket 26 juin



Soirée ASSM Palmarès 2012-2013 - 24 juin ▼▶



▼▶ Voeux aux seniors 4 janvier



BRIGADE VERTE du HAUT-RHIN : Une page se tourne

Après plus de vingt ans de présence dans ses bureaux de la rue du Coteau à Hagenthal-le-Bas, le poste de la Brigade Verte a déménagé rue de Wentzwiller à Hagenthal-le-Bas, en contrebas du golf.

Le lieu étant devenu trop étroit pour les effectifs actuels, avec des difficultés de stationnement et de garage, la Brigade s'était mise à la recherche de nouveaux locaux sur son secteur d'intervention allant des bords du Rhin jusqu'au Jura alsacien. La commune de Hagenthal-le-Bas lui a alors proposé d'intégrer un bureau et des garages attenants à son projet de nouveaux ateliers communaux. Ainsi le nouveau poste a été inauguré au mois de mai 2013 en même temps que les ateliers communaux dotés d'une centrale photovoltaïque sur le toit de la structure.

Ce projet a permis de remettre aux normes les vestiaires, les toilettes, les douches hommes/ femmes ainsi que les parties bureaux, stockage, cuisine et garages dans un endroit sécurisé.

Un nouveau chapitre commence.

Les 7 gardes présents continuent de remplir leurs missions de surveillance sur les 46 communes de leur secteur avec une nouvelle adhésion : BENDORF. D'autres communes sur le département ont rejoint la Brigade Verte en 2013 (Blodelsheim, Fessenheim, Munchouse, Rumersheim-le-Haut). La structure compte actuellement 311 communes adhérentes.

La Brigade Verte est à un tournant de son existence puisqu'une réforme ministérielle est en projet pour regrouper la Police municipale et les gardes champêtres sous l'appellation « Police territoriale ». Cette réforme gèle les concours de gardes champêtres et prive la structure de jeunes

recrues. Les postes vacants doivent être occupés par des gardes champêtres déjà en poste dans d'autres communes et départements. La difficulté est d'autant plus grande que la Brigade Verte cherche des gardes champêtres cavaliers ; sans succès.

Ainsi après deux décennies de patrouille avec leurs montures, les gardes du poste de Hagenthal-le-Bas n'utilisent plus ce moyen de surveillance. Une solution interviendra probablement grâce à des hommes des postes voisins.

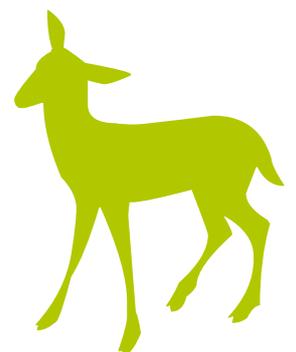
Rosenau et alentours

Malgré cela, les surveillances sur Rosenau continuent de se faire en voiture mais aussi en VTT et à pied.

Les gardes du poste de Hagenthal-le-Bas patrouillent avec les gardes de la Fédération du Haut Rhin pour la pêche et la protection des milieux aquatiques et avec les gardes assermentés de la Réserve Naturelle Nationale de la Petite Camargue Alsacienne (une vingtaine de sorties communes). Ils effectuent des contrôles aux abords des écoles, des services d'ordre sur la voie publique (Foulées de Rosenau, 20 bornes de Huningue, cavalcade, commémorations), découvrent des déchets de toutes sortes, des animaux morts et blessés et interviennent dans des problèmes de voisinage.

Les gardes champêtres du poste de Hagenthal-le-Bas travaillent en collaboration avec leurs collègues des postes voisins afin de couvrir des plages horaires allant de 8h00 à 23h00 (sauf période hivernale), 7 jours sur 7, toute l'année.

Pour tout problème, les habitants doivent s'adresser tout d'abord aux services communaux ou pour les urgences, à la Brigade Verte du Haut-Rhin au 03.89.74.84.04.



SI VOUS ETES VICTIME D'UN CAMBRIOLAGE

Prévenez immédiatement le commissariat de police ou la brigade de gendarmerie du lieu de l'infraction. Si les cambrioleurs sont encore sur place, ne prenez pas de risques inconsidérés; privilégiez le recueil d'éléments d'identification (type de véhicule, langage, stature, vêtements...).

Avant l'arrivée de la police ou de la gendarmerie : protégez les traces et indices à l'intérieur comme à l'extérieur :

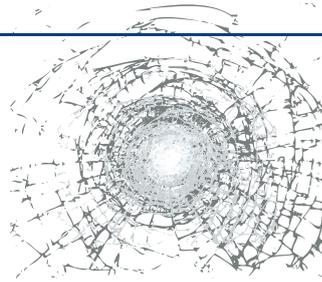
- ne touchez à aucun objet, porte ou fenêtre,
- interdisez l'accès des lieux à toute personne, sauf en cas de nécessité.

Déposez plainte au commissariat ou à la brigade de votre choix (article 5 de la Charte d'accueil du public). Munissez-vous d'une pièce d'identité.

Faites opposition auprès de votre banque, pour vos chèquiers et cartes de crédits dérobés.

Déclarez le vol à votre assureur.

Le dépôt de plainte après un cambriolage est essentiel. Il permet aux **cellules cambriolages** implantées dans chaque département de faire des recoupements et ainsi d'appréhender les malfaiteurs. Ces unités sont épaulées par des policiers ou des gendarmes formés en police technique et scientifique qui se déplacent sur chaque cambriolage pour relever les traces et indices.



**VOUS ETES VICTIME D'UN CAMBRIOLAGE :
COMPOSEZ LE 17 OU LE 112**

- **OPPOSITION CARTE BANCAIRE : 0 892 705 705**
- **OPPOSITION CHÉQUIER : 0 892 68 32 08**
- **TÉLÉPHONES PORTABLES VOLÉS :**
SFR : 10 23
ORANGE : 0 800 100 740
BOUYGUES TELECOM : 0 825 005 700

**VOTRE COMMISSARIAT DE POLICE OU
VOTRE BRIGADE DE GENDARMERIE :**



www.interieur.gouv.fr



Photos © - Fotolia.com



**CONTRE LES CAMBRIOLAGES,
AYEZ LES BONS RÉFLEXES !**



PROTEGEZ VOTRE DOMICILE

Lorsque vous prenez possession d'un nouvel appartement ou d'une maison, pensez à changer les serrures.

Équipez votre porte d'un système de fermeture fiable, d'un viseur optique, d'un entrebâilleur.

Installez des équipements adaptés et agréés (volets, grilles, éclairage automatique intérieur/extérieur, alarmes ou protection électronique...). Demandez conseils à un professionnel.

N'inscrivez pas vos nom et adresse sur votre trousseau de clés.

Si vous avez perdu vos clés et que l'on peut identifier votre adresse, changez immédiatement vos serrures.

Ne laissez pas vos clés sous le paillasson, dans la boîte à lettres, dans le pot de fleurs... Confiez les plutôt à une personne de confiance.



PROTEGEZ VOTRE DOMICILE

Fermez la porte à double tour, même lorsque vous êtes chez vous. Soyez vigilant sur tous les accès, ne laissez pas une clé sur la serrure intérieure d'une porte vitrée.

De nuit, en période estivale, évitez de laisser les fenêtres ouvertes, surtout si elles sont accessibles depuis la voie publique.

Ne laissez pas traîner dans le jardin, une échelle, des outils, un échafaudage...

Avant de laisser quelqu'un pénétrer dans votre domicile, assurez-vous de son identité en utilisant l'interphone, le judas ou l'entrebâilleur de porte.

En cas de doute, même si des cartes professionnelles vous sont présentées, appelez le service ou la société dont vos interlocuteurs se réclament.

Ne laissez jamais une personne inconnue seule dans une pièce de votre domicile.

Placez en lieu sûr et éloigné des accès, vos bijoux, carte de crédit, sac à main, clés de voiture et ne laissez pas d'objets de valeur qui soient visibles à travers les fenêtres.

Si vous possédez un coffre-fort, il ne doit pas être visible des personnes qui passent chez vous.

Photographiez vos objets de valeur pour faciliter les recherches en cas de vol. Notez le numéro de série et la référence des matériels, conservez vos factures, ou expertises pour les objets de très grandes valeurs.

Signalez au commissariat de police ou à la brigade de gendarmerie tout fait suspect pouvant laisser présager la préparation ou la commission d'un cambriolage.

EN CAS D'ABSENCE DURABLE

Avissez vos voisins ou le gardien de votre résidence.

Faites suivre votre courrier ou faites le relever par une personne de confiance : une boîte à lettres débordant de plus révèle une longue absence.

Votre domicile doit paraître habité ; demandez que l'on ouvre régulièrement les volets le matin.

Créez l'illusion d'une présence, à l'aide d'un programmeur pour la lumière, la télévision, la radio...

Ne laissez pas de message sur votre répondeur téléphonique qui indiquerait la durée de votre absence. Transférez vos appels sur votre téléphone portable ou une autre ligne.

Dans le cadre des opérations "Tranquillité vacances" organisées durant les vacances scolaires, signalez votre absence au commissariat de police ou à la brigade de gendarmerie ; des patrouilles pour surveiller votre domicile seront organisées.



Qu'est-ce qu'un référent sûreté ?

C'est un policier ou un gendarme, personnel de terrain expérimenté, choisi pour sa bonne connaissance des modes opératoires et des lieux de délinquance, formé dans le domaine de la prévention situationnelle.

Quel est son rôle ?

Contribuer à l'amélioration de la sécurité dans le cadre de la prévention technique de la malveillance.

Comment ?

Par des actions de conseil, notamment auprès des professions à risque. Ce professionnel développe une méthode appelée diagnostic de sûreté.

En quoi peut-il vous aider ?

Le référent sûreté vous aide à identifier les mesures destinées à accroître les protections de votre entreprise contre les actes de malveillance. En vue de vous conseiller, il peut se rendre dans votre établissement et évaluer le dispositif de sécurité existant. Lors d'entretiens, il préconise une stratégie de sécurisation dans le respect de la réglementation et vous conseille pour l'agencement des lieux.

Il vous informe, au cours de réunions organisées par branche d'activités professionnelles, des attitudes préventives à privilégier dans l'exercice de votre activité, du comportement à adopter en cas d'agression pour limiter le danger et conserver les éléments d'enquête.

Il vous conseillera dans votre projet de vidéo-protection.



Comment contacter le référent sûreté ?

Par l'intermédiaire du commissariat de police ou de la brigade de gendarmerie dont dépend votre commerce.

Je note les références ici.

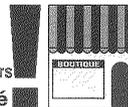
Prévenir les vols à main armée dans vos commerces



- ① DISSUADER ET PROTÉGER
- ② PRÉVENIR ET FORMER
- ③ BIEN RÉAGIR PENDANT ET APRÈS L'AGRESSION



Vous dirigez ou travaillez dans un établissement susceptible d'attirer la convoitise de malfaiteurs. Ce guide vous est destiné.



Il vous informe sur les acteurs de la sécurité, que sont les effectifs locaux de police ou de gendarmerie, et il précise le rôle du référent sûreté.

SI Comp/mars 2009 - SDC 09 25029-80 000

dissuader & protéger

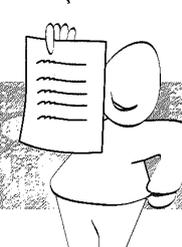
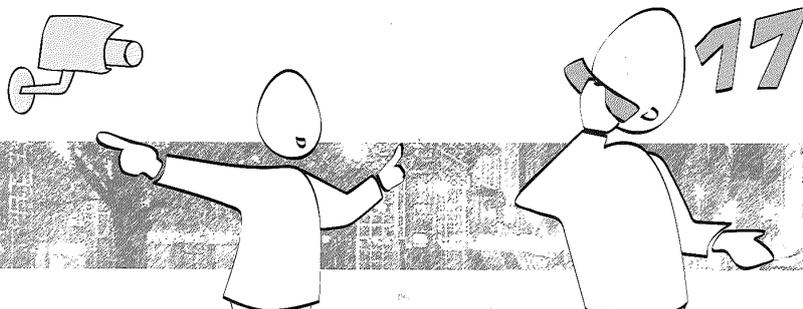
- Renseignez-vous auprès du commissariat de police ou de la brigade de gendarmerie territorialement compétent afin de bénéficier des conseils d'un référent sûreté ;
- Protégez vos locaux par des installations techniques adaptées : vidéo-protection, éclairage intérieur et extérieur, alarme anti-intrusion, rideaux métalliques, miroirs... ;
- Pensez à des solutions simples pour sécuriser les abords extérieurs de votre commerce : l'éclairage pour éviter les zones d'ombre... ;
- Informez vos clients des mesures de sécurité et de protection de votre établissement : présence de caméras, coffre à ouverture temporisée...

prévenir & former

- Formez votre personnel aux mesures de prévention ;
- N'ayez pas d'habitudes : changez régulièrement votre comportement (horaires et itinéraires) pour aller déposer les fonds dans les établissements bancaires, devenez imprévisible, ne laissez pas votre caisse et vos fonds à la vue du public ;
- Soyez attentif à votre environnement :
 - détectez les allées et venues inhabituelles, les personnes utilisées pour détourner votre attention : en cas de doute composez le 17 et expliquez la situation,
 - soyez vigilants au moment de l'ouverture et de la fermeture de votre établissement : en effet, le malfaiteur abandonne souvent son projet s'il pense avoir été repéré,
 - en cas de doute n'hésitez pas à différer ouverture ou fermeture et composez le 17.

bien réagir pendant & après l'agression

- Ne vous opposez pas physiquement à l'agresseur et conservez votre calme ;
- Cherchez à mémoriser le signalement de l'agresseur (vêtements, signes distinctifs, corpulence), les objets qu'il a touchés, la direction et le moyen de fuite (véhicule, marque, modèle, numéro d'immatriculation, couleur...);
- Dès le danger écarté, composez le 17 et indiquez clairement l'objet de votre appel et les éléments dont vous disposez ; ne raccrochez pas, attendez que l'opérateur vous le demande,
- Dans l'attente de l'arrivée des enquêteurs, préservez les traces et les indices, fermez votre commerce ou bloquez l'accès aux zones nécessaires, ne touchez pas aux objets que les malfaiteurs peuvent avoir abandonnés (cagoules, chargeurs d'armes, douilles, vêtements...), n'ajoutez pas de traces sur les lieux de l'infraction ;
- Demandez aux témoins de rester sur place dans la mesure du possible, ou relevez leurs coordonnées ;
- Déposez plainte : vous serez conseillé.



Les séniors face à la délinquance

Les personnes âgées sont plus fragiles et de ce fait plus exposées aux délinquants, qui n'hésitent pas à agir par ruse.

Il convient donc qu'elles redoublent de vigilance en respectant des conseils simples.

Quels sont les risques ?

Vous êtes particulièrement exposés aux :

- cambriolages.
- escroqueries
- abus de faiblesse.
- pickpockets.
- vols à l'arraché.
- arnaques sur internet.

Si vous êtes victime :

- N'opposez aucune résistance votre vie est plus précieuse que vos biens.
- En cas d'agression, criez pour attirer l'attention des autres passants.
- Tentez de mémoriser le maximum de détails concernant les éléments physiques de votre agresseur et contactez au plus vite la police ou la gendarmerie pour déposer plainte.

En cas d'urgence composez le



pour contacter la police ou la gendarmerie

Les numéros utiles :

Numéro d'urgence : 112
 Pompiers : 18
 SAMU : 15
 Mon médecin :
 Ma mairie :
 Le gardien d'immeuble :
 Mes voisins :

Carte de crédit perdue ou volée :
 0 892 705 705
 Opposition chéquier :
 0 892 683 208

Conseils pour prévenir les actes de délinquance

Fiche d'informations

Les séniors face aux risques de délinquance



Ne pas rester isolé chez soi :

- La solitude est un facteur qui augmente votre insécurité. Participez à la vie associative et créez autour de vous un groupe de personnes susceptibles de vous assister au quotidien.

- Etablissez la liste de tous les numéros utiles en cas d'urgence et gardez toujours à proximité de vous un téléphone.

- Les personnes les plus dépendantes peuvent avoir recours à une société de téléassistance.

- Lorsqu'une situation vous semble inhabituelle n'hésitez pas à contacter votre mairie, la police municipale ou les forces de l'ordre. Ils sont là pour vous conseiller et vous aider.

Les gestes de prudence :

- Fermez à clé votre maison même lorsque vous êtes à l'intérieur. Ne laissez jamais la clé dans la serrure d'une porte vitrée.

- De nuit, en période estivale évitez de laisser les fenêtres ouvertes surtout si elles donnent directement sur la voie publique

- En cas d'absence ne laissez pas vos clés sous le paillason ou sous un pot de fleurs. Confiez les à une personne de confiance.

- Faites installer sur votre porte un oeillet et un entrebâilleur.

Les partenaires de votre sûreté



- Entreposez vos outils et les échelles dans des locaux fermés.

- N'inscrivez que votre nom sur la boîte aux lettres, évitez les termes « veuf », « veuve », « madame » ou « mademoiselle »

Vos déplacements à l'extérieur :

- Ne transportez pas d'importantes sommes d'argent ou de bijoux trop voyants.



- Faites vous accompagner d'un ami ou d'un parent pour aller faire des retraits d'argent.

- Si vous avez le sentiment d'être suivi entrez dans un lieu animé.

- Lorsque vous vous déplacez à pied, évitez les lieux isolés et sombres. Marchez face aux voitures au milieu du trottoir votre sac, fermé et tenu en bandoulière du côté opposé à la chaussée.

Une visite à votre domicile !!!

- Si vous ne connaissez pas la personne qui se présente à votre domicile n'ouvrez pas votre porte.

- Si votre visiteur se présente sans rendez-vous comme un agent du gaz, de l'électricité de la poste ou de tous autres services connus, demandez lui sa carte professionnelle ou son ordre de mission.

- Vous pouvez dans ce cas effectuer un contre appel en utilisant le numéro de téléphone figurant sur votre facture et solliciter un nouveau rendez vous.

- Si votre interlocuteur se montre insistant ou menaçant contactez la police ou la gendarmerie.

- Ne vous laissez pas attendrir par des propos qui n'auront pour but que de détourner votre vigilance.

Pour en savoir plus :

* Le guide : Séniors, pour votre sécurité, ayez les bons réflexes.

* La fiche conseils : Lutter contre les cambriolages

Sur le site :

<http://www.referentsurete.com>



Le car-jacking :

Il s'agit d'un vol de véhicule commis dans un lieu public ou privé, alors que l'utilisateur est au volant. Les auteurs de ces actes sont très déterminés et n'hésitent pas à faire usage de violences et de menaces.

Le home-jacking :

C'est le fait de dérober un véhicule après avoir récupéré les clés de ce dernier dans une habitation, en commettant ou non une effraction et le plus souvent pendant le sommeil des occupants.

Qui est concerné ?

Ce type de vol ne concerne pas uniquement les véhicules très haut de gamme. Sont également visés les voitures puissantes, neuves mais aussi les automobiles plus communes utilisées dans ce cas par le délinquant pour fuir.

Comment se protéger ?

Le bon sens et la prudence seront vos atouts majeurs face à ce type de délinquance. Votre vigilance et vos comportements seront différents que vous soyez chez vous ou sur la voie publique....

En cas d'urgence composez le



et communiquez le maximum d'informations

De nos jours, divers systèmes permettent de géo-localiser un véhicule lorsqu'il a été volé. Ces dispositifs utilisant les dernières technologies, peuvent aider les forces de l'ordre afin de retrouver au plus vite votre bien.

Conseils pour prévenir les actes de délinquance

Fiche d'informations

Comment se protéger des Home-jacking et Car-jacking



Ne mettez jamais en péril votre vie pour défendre votre véhicule – la vie est trop précieuse

Au volant

- Roulez les portières verrouillées.
- Bouclez votre ceinture de sécurité, ainsi il sera plus difficile pour votre agresseur de vous tirer hors de votre voiture.
- Ne répondez pas à une provocation extérieure qui aura comme objectif de vous faire sortir de l'automobile.
- En cas d'accrochage léger, évitez de sortir de votre voiture si vous avez un doute sur les occupants de l'autre véhicule. Discutez votre entre ouverte.
- Soyez très méfiant vis à vis des conducteurs qui pourraient réclamer votre assistance alors qu'ils sont en panne en bordure de route.
- Garder une marge de manoeuvre dans le flot de circulation afin de pouvoir vous dégager en cas de tentative de car jacking.
- Ne laissez jamais votre moteur allumé en votre absence, même pour une très brève durée. Pensez à retirer la clé du contact et verrouillez les portières.

Les partenaires de votre sûreté



- Eviter de vous arrêter en un lieu isolé ou mal éclairé la nuit, qui pourrait faciliter le passage à l'acte.

Chez vous :

- Si vous avez un garage, prenez le temps d'y stationner votre véhicule, afin de ne pas attirer l'attention.
- Ne laissez jamais les clés sur le contact.
- Verrouillez les portes du garage ainsi que les portières de votre voiture.
- Ne laissez pas la télécommande d'ouverture de votre portail dans le véhicule.
- Evitez de déposer les clés dans l'entrée de votre habitation ou dans un lieu trop accessible.

Si vous êtes tout de même victime

- N'hésitez à attirer l'attention de votre entourage en faisant usage de votre klaxon et de vos feux de détresse.
- Dans tous les cas ne résistez pas à tout prix et évitez le contact physique avec votre agresseur.
- Ne vous accrochez pas à votre véhicule et ne vous positionnez pas sur la trajectoire de fuite du délinquant.
- Tentez de mémoriser un maximum de détails qui vont permettre d'orienter l'enquête. (numéro d'immatriculation, description....)



En savoir plus sur : <http://www.referecentsurete.com/>

Protection Civile

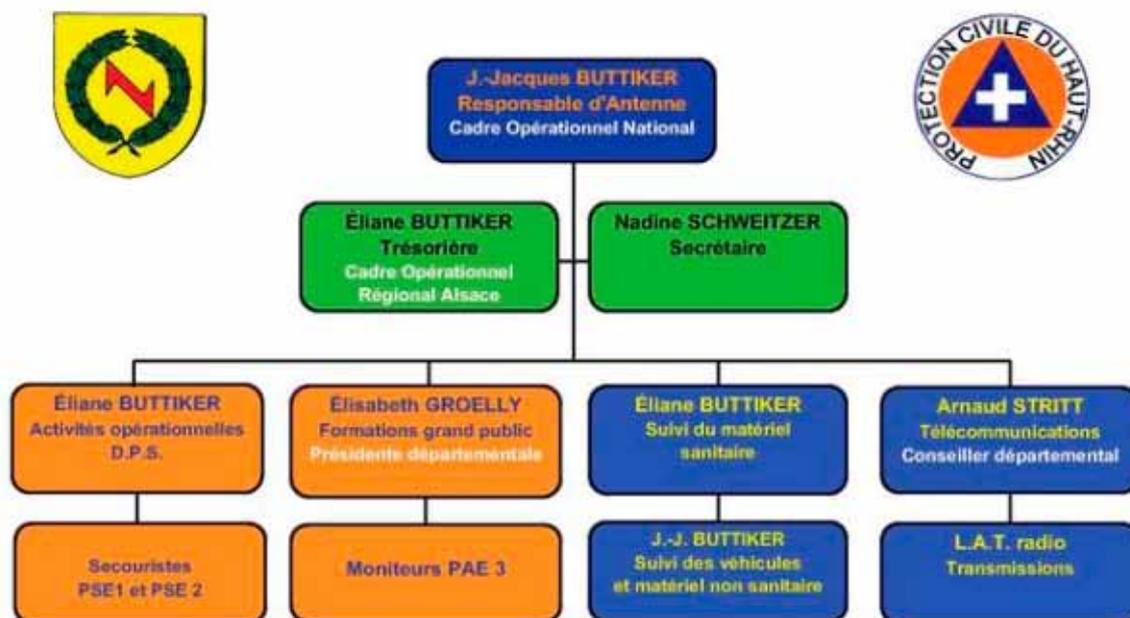
L'antenne de Bartenheim



Véhicule au service de l'antenne



Organigramme Fonctionnel



Le bâtiment datant de 1984, convient parfaitement à l'usage des secouristes de la Protection Civile, puisque l'Antenne de Bartenheim est l'une des plus importantes du département avec 35 membres actifs sur les 65 que compte l'association départementale (ADPC 68).

Le nouveau bâtiment permet aux membres de l'antenne de Bartenheim d'organiser des formations, de stocker leur matériel et d'avoir un garage pour leurs véhicules d'intervention : une RAV 4 Toyota pour leurs déplacements en formations et une ambulance.



MESSAGE DU POLE GERONTOLOGIQUE DU CANTON DE HUNINGUE

Le Service Social Gérontologique se tient à la disposition des personnes de 60 ans et plus se trouvant en difficulté.

Le service social a quitté l'Association d'Aide aux Personnes Agées pour intégrer le Conseil Général en janvier 2008. Les missions restent cependant les mêmes et sont à distinguer de celles de l'Association d'Aide aux Personnes Agées (APAMAD) qui gère la mise en place du personnel à domicile.

Voici une liste des principales missions du Service Social Gérontologique :

Accompagnement des personnes qui manifestent des difficultés financières ou qui cherchent conseil quant à la gestion de leur budget ;

Accompagnement dans le cadre de l'accès aux droits (RSA, logement, droits retraite...);

Instruction et suivi des dossiers Allocation Personnalisée d'Autonomie (A.P.A.), aide financière réservée aux personnes de + de 60 ans en perte d'autonomie ;

Soutien et conseil aux aidants familiaux ;

Prévention de la maltraitance des personnes âgées.

Madame Barbara PFAFF, assistante sociale, tient une permanence sur rendez-vous les mardis et vendredis matins au Pôle Gérontologique : 80, rue de Mulhouse à Saint-Louis (tél. 03.89.89.71.00).

Mme Barbara PFAFF se déplace également à domicile pour les personnes n'ayant pas de possibilité de transport.



UNIAT ALSACE Section de Saint-Louis & environs

Son rôle

L'UNIAT regroupe, informe, conseille et défend les assurés sociaux confrontés à un litige de législation sociale : accidents du travail et maladies professionnelles, assurance maladie, invalidité, décès, assurance vieillesse et veuvage, retraite complémentaire.

Sa mission d'information

Le « RENTIER SOCIAL » trimestriel informe les adhérents de l'évolution de la législation sociale, dans une rédaction simple et claire, compréhensible de tous.

Les assemblées générales des sections locales et réunions publiques sont un autre moyen d'information. L'actualité sociale y est traitée et de nombreux éclaircissements y sont donnés sur les droits des assurés sociaux.

Sa force

- 40.000 adhérents en Alsace Moselle
- En Alsace : 100 sections principales, 350 communes desservies
- Trois quarts de siècle d'expérience
- Une organisation apolitique essentiellement financée par la cotisation des membres
- Une reconnaissance unanime par les pouvoirs publics, les organismes sociaux et les administrations
- Une équipe de professionnels au secrétariat et dans les permanences locales
- Une compétence unanimement reconnue
- Un service de qualité rendu à près de 10.000 personnes chaque année

Adhésion : toute personne, quel que soit son âge ou son régime d'affiliation, peut adhérer à l'UNIAT. **Il n'est pas nécessaire d'être invalide, accidenté du travail ou retraité.**

Les permanences ont lieu les 1^{ers} mardis du mois de 9h15 à 10h15

au pôle gérontologique, 80 rue de Mulhouse à Saint-Louis ou sur rendez-vous à l'adresse ci-dessous

Contact : Jean-Marie FELDBAUER, 13a rue de Rosenau à Village-Neuf
tél. 03 89 67 32 07
mail : feldbauer.feuermann@wanadoo.fr



L'année scolaire 2012/2013 est terminée depuis bien longtemps maintenant et afin d'en garder le souvenir, il convient d'en relater ici les moments les plus mémorables.

Passées les premières semaines d'adaptation, surtout difficiles pour les plus petits qui ont découvert l'école pour la première fois, le premier trimestre a entamé son rythme de croisière, ponctué par l'évènement incontournable qu'a constitué la visite de Saint-Nicolas et du père Fouettard.

Les deux personnages étaient attendus avec beaucoup d'impatience, les enfants sachant bien qu'ils auraient droit à une petite surprise, même s'ils n'ont pas été toujours aussi sages qu'ils l'ont affirmé au Père Fouettard lorsque celui-ci leur a posé la question !

Une dizaine de jours plus tard, c'est le père Noël qui s'est arrêté à l'école. Lui aussi croulait sous le poids de son sac, rempli des livres qu'il est venu offrir à chaque enfant au nom de la Commune.

Avant les vacances d'hiver, s'est déroulé le désormais traditionnel défilé de carnaval. Cette année les enfants ont investi l'univers des indiens d'Amérique. Ils ont confectionné des coiffes mais aussi des attrapeurs de rêve, et des instruments de musique inspirés de l'artisan amérindien. Ce fut l'aboutissement d'un projet qui a mobilisé les trois classes de l'école en janvier et février. Le défilé s'est déroulé avec succès, malgré un temps mitigé, dans les rues autour des écoles, et ce, conjointement avec l'école élémentaire. L'incontournable bataille de confettis ainsi que le goûter ont eu lieu dans la cour. Les parents étaient présents en masse. Le carnaval est un moment très fédérateur, important pour la vie de l'école et qui plaît beaucoup.

Le 19 mars, les enfants sont partis à la découverte de la vie de la ferme. Ils se sont montrés très intéressés par toutes les activités proposées.

Ils ont fait la connaissance des principaux animaux traditionnellement présents dans les fermes. Ils ont particulièrement découvert les animaux de la basse-cour, fait une promenade à dos d'âne, nourri les chèvres au biberon ou encore traité les chèvres afin de confectionner un fromage avec le lait obtenu.

De retour à l'école toutes ces expériences ont été approfondies et cela a permis aux élèves de mieux comprendre les origines de leur alimentation et de leurs vêtements.

Début mai, la compagnie des « 3 Chardons » a donné un spectacle de marionnettes à l'école qui avait pour titre « Galou le berger ».

La sortie de fin d'année qui a réuni les 3 classes a eu lieu le 14 mai au cirque Gruss, à Mulhouse.

Le spectacle, d'une grande qualité a émerveillé les enfants et les a impressionnés aussi, car un tigre c'est vraiment très grand ! De plus les enfants ont pu admirer des lions blancs et se sont aperçus que malgré leur taille, les éléphants peuvent être gracieux quand ils évoluent sur la piste.

Pour les moyens et les grands, les réjouissances se sont poursuivies au mois de juin par une sortie en Allemagne pour découvrir le musée des 3 pays de Lörrach et le château de Rötteln. Le bilan est très positif, pour une 1ère sortie en Allemagne. Les ateliers proposés au musée ont intéressé les enfants, les animatrices se sont adressées en allemand aux bilingues et en français aux monolingues. Elles ont su créer un lien entre les activités de découverte du musée et la visite de l'après-midi dans les ruines du château médiéval qui domine la ville de Lörrach.

Enfin, l'année a été clôturée par la fête organisée un vendredi après-midi pour les enfants et leurs parents. Les enfants se sont amusés grâce aux jeux de la kermesse préparée à leur intention et les parents ont apprécié le petit spectacle proposé par les enfants. La journée s'est achevée en toute convivialité par un goûter commun.

École maternelle « Les Roseaux »



École élémentaire « Les Etangs »

Début février, les classes de CE1/CE2 et CM1/CM2 sont parties en classe découverte à la Renardière, à Aubure pour s'initier aux raquettes à neige mais aussi pour bien d'autres activités : montage d'un spectacle musical, orientation, observation de la faune et de la flore et étude de leurs relations...



Mi-février, nous avons fêté carnaval : les enfants se sont déguisés, ont défilé dans les rues de Rosenau puis ont fait une bataille de confettis dans la cour de l'école.

Thème du carnaval : l'espace et ses habitants !



École élémentaire « Les Etangs »

Fin juin : notre journée portes ouvertes. Chaque classe présente un spectacle aux parents invités. L'occasion pour les CE1/CE2 de jouer leur conte musical créé à Aubure.

Un moment riche en émotion car il salue le départ de trois maîtresses !



Le jeudi 4 juillet, pour clôturer l'année scolaire, toute l'école a visité l'Ecomusée.



N'oubliez pas d'aller consulter notre site Internet : <http://www.ec-etangs-rosenau.ac-strasbourg.fr/>

MI DÄRFLE

Chennsch dü mi Därfle s'legt àm Rhii
As chennt bigott net schener si
Vo witem chà ma s'Chelchle säih
Mets en da Hiser esch's wia nei
Un's Bachle tüat dur d'Falder ziah
O Därfle de vergass ech nia
Denn dü besch mi, der blib ech treu
O Rosanäu

Vor ebb mi Därfle esch entstànda
Sen grossi Baim un Herscht do gstànda
Mets dren a wunderbàra See
Gràd wia em Pàràdis esch's gse
Vel Wässerrosa het's do ga
Dia han mim Dorf d'r Nàma ga
Denn en dar Äu
Han Fescher bäua d'Rosanäu

O Herrgott geb uns s'taglig Brot
Un bschetz uns doch vor Chriag un Not
Bhiat unser Därfle emmer güat
Bhält's emmer güat en diner Hüat
Un unser Elsàss o drbi
Do wan mer der racht dänkbàr si
Do wan mer loba de uff's nài
Mer z'Rosanäu

Arthur HELLSTERN



Temple Protestant de Huningue

Les protestants de Rosenau font partie de la paroisse de Huningue dont le territoire s'étend de la frontière Suisse jusqu'à Kembs et le canton de Sierentz. Le temple, niché dans un écrin de verdure, se trouve au bord du Rhin à Huningue.

Le 20 octobre 2013, la paroisse a fêté ses 100 ans, avec un culte festif, rehaussé par la présence des chorales Vocalys et Chœur en joie, ainsi que F. HUMBERT à l'orgue U. WALSER à la trompette et Elia GUTBUB à la flûte. Ce jour de fête a été l'occasion d'inviter toutes les personnes ayant contribué de près ou de loin à la vie de la paroisse. C'est à l'église de garnison, superbement fleurie, que tous se sont retrouvés pour le verre de l'amitié, un moment d'échange et bien souvent de retrouvailles.

Pasteur :

Philippe GUTBUB

4, Quai du Rhin – 68330 Huningue

Tél. 03 89 67 21 03

e-mail : paroisse.reformee.huningue@wanadoo.fr

Présidente du Conseil presbytéral :

Jeanne BECKERT

5, rue des Bleuets

68128 Rosenau

Tél. 03 89 68 22 09

e-mail : renebeckert1@cegetel.net



Eglise Catholique Saint Fridolin et Sainte Geneviève

Abbé Christophe SPERISSEN

Tél. 03 89 69 72 59

OMSCAL « La Roselière »

Lors de l'assemblée générale qui s'est déroulée le 10 avril 2013, la présence de nombreuses associations a permis de retracer les événements de l'année 2012 et de prendre date pour les principales manifestations de l'année à venir.

L'année 2013 a vu la naissance d'une nouvelle entité (association à part entière) : « Balades et Photos » sous la présidence de Mme Huguette GENTNER.

Les manifestations organisées soit avec le concours de l'O.M.S.C.A.L., comme les Foulées de Rosenau, soit sous son égide, comme la Fête Tricolore, se déroulent toujours dans une bonne ambiance, avec l'aide de bénévoles des différentes associations. Un grand merci à toutes et à tous.

Les principaux événements de l'année, les Foulées de Rosenau au mois de mars, la Fête Tricolore le 13 juillet et l'exposition des Artistes Locaux sont relatés dans l'éphéméride.



L'A.A.F.C.R. toujours présente !

Comme d'habitude nous avons débuté la nouvelle année par des retrouvailles le 5 janvier 2013 autour d'un apéro et d'un repas en commun. C'est aussi l'occasion de tracer ensemble les grandes lignes de nos engagements dans la vie associative du village et celles de nos rencontres détentes.

Dans le cadre de la ronde des tournois de Jass dans la région frontalière c'est le 20 janvier 2013 que nous avons été sur la brèche. Ce tournoi a obtenu un franc succès et les 76 passionnés en sont repartis enchantés. Nous espérons toujours que de nouveaux joueurs nous rejoignent pour ces concours organisés conjointement avec les autres villages des alentours.

Le Samedi de Pâques (30.03.13) lors des «foulées de Rosenau »organisées par l'OMSCAL, nous avons assuré l'intendance en fin de journée et concocté un succulent repas pour une centaine de compétiteurs et organisateurs. Ceci nous a permis, comme chaque année, de remettre lors d'une soirée à « l'Escale », un chèque de 300 € à l'AFAPEI de Bartenheim.

Le marché aux puces organisé conjointement avec le FC Rosenau a eu lieu le dimanche 16 juin 2013. Par un temps ensoleillé cette manifestation a vu la participation de 176 exposants.

Une manifestation non programmée a dû être rajoutée sur notre planning.

En effet, suite à un manque ponctuel de personnel au sein du FC pour la tenue de la buvette et du stand de grillades, nous avons dû faire appel à des membres de bonne volonté au sein de l'A.A.F.C.R. pour assurer le stand des grillades de la fête tricolore, afin de pérenniser ce stand.

Mises en place et proposées pour les amateurs, nous avons reconduit nos soirées mensuelles de jass à la Maison des Associations (Maison JULIA).

Un noyau de fidèles y participe régulièrement et cette année de nouveaux joueurs sont venus nous rejoindre ce qui permet de voir entre 20 et 24 joueurs se divertir. La saison s'est terminée le 24 mai au club house du stade avec la dernière partie précédée d'un barbecue. Ce fut aussi l'occasion de remercier tous ceux et celles qui ont participé à ces soirées et de récompenser les premiers.

Les gagnants de ce cycle 2012/2013 ont été :

1^{er} HELLSTERN Paul

2^{ème} SCHWEITZER André

3^{ème} GRUNENBERGER Charles

4^{ème} HAEGELE Etienne

5^{ème} DONATO Marc

Sur l'ensemble des parties mensuelles pas moins de 28 joueurs y ont participé et le comité est très satisfait de cette fréquentation.

Nous avons également réédité notre concours jass d'été qui s'est déroulé le 28 juillet 2013 au club-house du stade. Malgré une météo capricieuse, ce concours a eu lieu et les joueurs ont dû faire preuve de compréhension pour déménager de l'extérieur à l'intérieur en fonction des averses et des éclaircies. Des lots sous forme de bons d'achats ont récompensé les meilleurs compétiteurs.

Enfin pour terminer l'année en beauté nous avons organisé notre sortie annuelle dont la première remonte à octobre 1988. Cette année, comme tous les 2 ans, il s'agissait d'un voyage.

Le comité et les membres ont décidé de s'offrir une croisière.

Destination : les Iles Grecques au départ de Venise.

Les associations

Le dimanche 29 septembre en avion au départ de l'EuroAirport nous avons rejoint Venise où une guide nous attendait pour une visite de la ville. Malheureusement la météo était exécrationnelle. Après une nuit à Venise et une matinée libre pour flâner dans les ruelles, nous avons embarqué le lundi 30 septembre sur le COSTA MAGICA pour une semaine de détente avec une excellente prestation en tout point de vue. Voyageant de nuit, les journées étaient consacrées aux visites des Iles grecques.

Ainsi nous avons pu découvrir :

- La place Eroï Del Mare à Bari en Italie (sous la pluie).
- Katakolon, Olympie en Grèce et son stade mythique où là le soleil nous a rejoints.
- Athènes, le Pirée et la visite de l'Acropole ou le tour de la ville en train selon les goûts.
- L'île de Santorin avec ses magnifiques résidences teintées de blanc et bleu.
- L'île de Corfou où certains ont visité le palais de Sissi.
- Dubrovnik (Croatie) dernière escale, où notre mémoire nous a rappelé notre voyage A.A.C.F.R. de mai 2006.

C'est le lundi 7 octobre que nous sommes revenus à Venise où un bus sundgauvien nous attendait pour nous ramener à ROSENAU que nous avons rejoint vers 20 heures.

Ce voyage nouvelle formule a fait l'unanimité de tous les participants qui ont apprécié les prestations et l'organisation exemplaire de la part de la compagnie COSTA.

Nous souhaitons à tous et à toutes une excellente année 2014.

D. JOLY
Président de l'AAFRCR



Nouvel An 2013



Les joueurs de jass



La croisière en Méditerranée

AAPPMA

Le 29 mai, nous avons eu la joie et l'honneur d'organiser la traditionnelle pêche de l'IME de Bartenheim. 154 pensionnaires de l'IME, de la MAS de jour et du foyer de Bartenheim ont pris part à cette journée récréative au bord de notre étang des Roses.

Avec Rémi GUERET, organisateur de cette journée, et le concours d'une cinquantaine de membres des AAPPMA de Neuweg, Kembs, Village-Neuf, Huingue et Saint-Louis, nous avons pu faire passer une journée agréable à tous ces pêcheurs occasionnels.

Le 22 juin, le FC Rosenau a remporté le challenge du concours inter-associations, qui comme chaque année, a été une réussite totale grâce à la participation sympathique de plusieurs associations. Ce challenge sera remis en compétition le 21 juin 2014.

Le concours interne du 14 septembre a réuni une quarantaine de pêcheurs.

Le palmarès : 1^{er} : Thierry MENWEG avec 32,8 kg
2^{ème} : Roland KELLER avec 28,4 kg,
3^{ème} : Pascal BOOS avec 22,6 kg.

Calendrier 2014

- jeudi 1^{er} mai 2014 : ouverture de l'étang
- samedi 21 juin 2014 : concours inter-associations
- samedi 13 septembre 2014 : concours interne

400 kg de carpes et 40 kg de brochets ont été alevinés le 5 novembre 2013.

Les prix des cartes pour 2014 sont les suivants :

Carte A 'Majeur' complète ; étang + domaine public :	115 €
Carte A 'Dames' complète ; étang + domaine public :	80 €
Carte A 'Mineur' complète ; étang + domaine public :	45 €
Carte A 'Découverte' complète (jeunes de moins de 12 ans) :	30 €

Carte B 'Majeur' domaine public seul:	65 €
Carte B 'Dames' domaine public seul:	30 €
Carte B 'Mineur' domaine public seul:	16 €
Carte B 'Découverte' domaine public seul :	5 €

Carte E 'Majeur' et 'Dames' étang seul :	55 €
Carte E 'Mineur' et 'Découverte' étang seul :	25 €

Les cartes de pêche sont en vente tous les dimanches matin à l'étang des Roses de 10H à 12H.



Association Gymnastique Entretien de Rosenau (A.G.E.R.)

Notre association est le fruit de notre volonté de poursuivre une activité de sport détente.

Nous proposons différentes séances de gymnastique. Entretien le lundi (Christine), Zumba le mercredi (Audrey), Douce le jeudi (Christine), Tonique le jeudi (Dalila), Entretien et Maintien pour adultes vendredi matin (Martine). Pour la saison 2013/2014 nous avons malheureusement dû annuler la séance de Ludique pour les enfants le jeudi, pour un manque d'effectif.

En décembre 2012 les enfants ont été invités par le club pour une petite récréation autour d'un chocolat chaud et des mannalas et chaque enfant est reparti avec un petit paquet offert par l'A.G.E.R.

Le 10 janvier tous les membres étaient invités pour tirer les rois et reines, les galettes étaient offertes par le club.

Les membres et leurs conjoints ont profité du week-end de l'Ascension pour une escapade via les Dolomites, voyage qui a été organisé par le club.

Faisant partie du paysage associatif du village, nous participons aux différentes manifestations proposées par les responsables de la commune et plus particulièrement par l'OMSCAL.

En novembre notre dîner dansant, fut une réussite grâce aux bénévoles du club et de leurs conjoints. Ce dîner dansant sera désormais notre lien avec les personnes qui voudront nous honorer de leur présence.

Faisons ensemble que cette ambiance, cette volonté et ce plaisir fassent toujours partie de notre association.



Association « Les Moussaillons »

L'association Les Moussaillons organise l'accueil de loisirs des enfants scolarisés en école maternelle et primaire de Rosenau.

2013 a été pour les Moussaillons une année riche en animations pour les enfants, tant les mercredis qu'en période de vacances, l'accueil périscolaire déclinant à l'envi un thème annuel sur l'année scolaire.

L'année a commencé par les arts du spectacle ; les enfants ont pu ainsi décliner leur talent artistique : cirque, peinture, danse et présenter un spectacle de fin d'année développant ce qu'ils ont découvert pendant l'année.

Concernant les périodes de vacances scolaires, les enfants ont pu bénéficier de journées patinoire, de sorties luges, d'une semaine à vivre comme au far-west !, d'un voyage fantastique avec les « petites bêtes » de nos jardins.



Cet été, de nombreux thèmes ont été abordés : le moyen-âge, l'exploration, vivre comme les pirates, la semaine sportive et détente ainsi que le traditionnel mini-camp d'été. Pour la première fois, l'accueil de loisirs de Rosenau participait avec d'autres structures des environs à une rencontre « interstructures », permettant ainsi de vivre une journée d'été avec d'autres accueils de loisirs du canton.

L'année s'est poursuivie par des thèmes plus légers : sports, bricolages avec des objets de récupération, des jeux d'expression corporelle.

Enfin, l'année s'est terminée par deux événements qui marquent l'objectif général des Moussaillons de construire des partenariats avec les acteurs de la vie :

- la venue de Delphine WESPISER, Miss France 2012, dans le cadre d'un partenariat avec la bibliothèque municipale. Les enfants ont pu ainsi allier jeu et culture tout en faisant revivre les mots perdus de la langue alsacienne.



- la création artistique de cartes de vœux qui ont été exposées lors du mini marché de Noël, et distribuées aux anciens de la maison de retraite de Village-Neuf par les enfants eux-mêmes, lors d'une rencontre intergénérationnelle riche en émotions.



Si vous souhaitez que l'équipe d'animation accueille vos enfants en périscolaire, ou au cours des accueils de loisirs le mercredi et les vacances, veuillez contacter :

La direction : Magali et Aurélie au 03.89.70.72.56

Si vous souhaitez participer aux activités de l'association, veuillez contacter :

Le président : Emmanuel au 06.46.15.62.78



Amicale des Donneurs de Sang

L'Amicale représentée par MM. PARENTEAU, KLEISSLER, DIRIG et JOLY, tente de sensibiliser le plus grand nombre d'habitants du village à venir aux trois rendez-vous du don du sang.

Plus que jamais l'Association a besoin de vous. Le nombre de donneurs malheureusement n'augmente pas, et pourtant ce noble geste rétablit des malades et sauve des vies.

Nous comptons sur vous pour honorer les trois dates de cette nouvelle année :

Le 19 mars 2014
Le 16 juillet 2014
Le 26 novembre 2014

de 16h30 à 19h30 à la salle de « l'Escale ».

Récapitulatif des collectes de l'année 2013 pour un village de + de 2 000 habitants.

- le 20 mars 2013 : 42 Dons
- le 17 juillet 2013 : 43 Dons
- le 27 novembre 2013 : 39 Dons

Diplômes et Médailles remis le 6 décembre 2013 à la Maison des Associations :

17 Médailles de Bronze - 2 Médailles d'Argent - 2 Médailles d'Or - 1 Médaille d'Or 2 palmes

Les Lauréats

BRONZE

BAZIN Marie (11 dons)
KAUFFMANN Marie-Odile (3)
DIRIG Aurélie (5)
KELLER Gaëlle (3)
EIGENTEER René (16)
LE COUTURIER Samuel (7)
ENGEL Albert (12)
MEBOLD Henri (12)
FLIELLER Claude (11)
MENWEG Cynthia (4)
FRICKER Thierry (10)
MENWEG Vincent (10)
GUERINEL Claire (10)
PARISSET Bernadette (25)
SPENLE Chris
POLIMENI Béatrice (3)
POLIMENI Rocco (5)

ARGENT

REIBEL Stéphane (79)
SPENLE Jean-Martin (80)

OR

JOLY Daniel (92) Distinction déjà reçue lors de l'ancienne réglementation
PARENTEAU Marcel (106)

OR 2 PALMES

CONRAD Bernard (233)

Félicitations à tous ces donateurs et donneuses qui montrent l'exemple dans notre petite ville.

L'Amicale des donateurs de sang vous souhaite une bonne santé et vous présente ses meilleurs vœux pour l'année 2014.

Le Comité



Rosenau Basket Club Saison 2012-2013

Quelques échos des équipes évoluant dans le championnat départemental du Haut-Rhin.

L'Équipe 1 qui évoluait au plus haut niveau départemental n'a pu éviter la relégation. Elle jouera la saison prochaine en promotion d'excellence. Un grand merci tout de même au coach Zéhani SEBTI, qui a su garder un groupe soudé et homogène prêt à remonter l'année prochaine.

L'Équipe 2 a suivi elle aussi l'équipe 1 dans la descente et évoluera la saison prochaine en Promotion d'Honneur.

L'Exploit est venu de l'Équipe 3, composée d'anciens joueurs formés au club et entraînés par Luc ERNEWEIN. En effet, les joueurs ont terminé à la première place de leur groupe en Division 1 et accéderont en 2014 en Honneur masculin. Bravo à eux.

Les aînés du club, à savoir les vétérans entraînés par Louis STOESEL ont terminé au milieu du classement. Convivialité et bonne ambiance sont comme à l'accoutumée au rendez-vous.

Les cadettes, malheureusement la seule équipe féminine en lice, ont quant à elles terminé à la 4^{ème} place. Un bon résultat tout de même au vu du niveau des équipes adverses affrontées.

Nos efforts n'ont pas été vains pour combler le vide au niveau des équipes de jeunes. Un groupe de 37 enfants (filles et garçons) âgés de 8 à 11 ans s'entraîne tous les samedis matin de 10 h à 12 h, encadré par des joueurs et joueuses du club (voir photo ci-contre).

Je tiens à exprimer toute ma gratitude à toutes les personnes bénévoles qui me soutiennent et m'aident à la bonne marche du club.

Permettez-moi, en mon nom, au nom du comité, des dirigeants, des joueurs et joueuses, de vous souhaiter une très bonne et heureuse année 2014 en espérant vous voir souvent dans les tribunes de la salle de sport « l'Escale » pour encourager toutes nos équipes.



Georges MUHLEBACH
Président du Basket Club de Rosenau

Les Sapeurs-Pompiers

Voici en quelques lignes une année au sein de la section des sapeurs-pompiers de Rosenau / Village-Neuf.

LES FORMATIONS

Cette année encore, les sapeurs-pompiers ont donné beaucoup de leur temps pour se former (en voici ci-dessous quelques exemples). Nous remercions pour cela les nombreux formateurs qui sont intervenus et qui nous ont apporté leurs précieux conseils.

Formation de formateur 1 : GUIDAT Romain

Formation chef d'agrès opérations divers : FISCH Christophe

Formation d'animateur sportif : VETTER Emmanuel.

Perfectionnement attaque du feu 2 : STIERLIN Olivier, HUEBER, Didier

Formation de maintien des acquis en sauvetage déblaiement : GOETSCHY Patrick

Recyclage secourisme : ALLGEYER Grégory, BOESINGER Coralie, BRAUN Ludovic, DEICHTMANN Vincent, DHINNIN Xavier, FAUDE Sylvain, FISCH Christophe, GOETSCHY Patrick, GUIDAT Romain, HERTZOG Yannick, HUEBER, Didier, LOLL Franck, RUCKLY Jean Michel, STIERLIN Olivier, VETTER Emmanuel.

A toutes ces formations citées ci-dessus, il faut encore ajouter 40 heures de formation par pompier pour tout ce qui est formation des maintiens des acquis et de sécurité. Il faut rajouter à cela les pompiers qui participent aux exercices d'équipes au CSP des Trois Frontières. Donc vous pouvez voir que le volet formation chez les pompiers est une chose très importante.

POMPIER ? MAIS POURQUOI PAS VOUS ?

Un engagement citoyen au service des autres

Devenir Sapeur-Pompier Volontaire

Pourquoi pas vous ?

Pour tous renseignements, rendez-vous tous les lundis soir à 19h à la maison communale de Village-Neuf.

Ou en prenant contact avec le chef de section :

GOETSCHY Patrick

36c rue de village-neuf

68128 ROSENAU

Tél. 03 89 70 79 73 (répondeur) ou 06 81 70 61 91



LES NUMEROS QUI SAUVENT LA VIE



Un petit rappel sur les numéros d'urgence car beaucoup de gens se posent encore la question quels numéros appeler :

- POMPIERS 18
- SAMU 15 ou 112 (depuis un portable)
- POLICE 17

NOMINATIONS :

En 2013, deux Sapeurs-Pompiers ont accédé au grade supérieur :

- FISCH Christophe nommé Caporal
- VETTER Emmanuel nommé Caporal chef

INTERVENTIONS :

Voici quelques types d'interventions qui se sont déroulés durant l'année :

- nids de guêpes et frelons avec urgence
- feux
- fuites d'eau dans des bâtiments ou sur la voie publique
- nettoyage/dégagement de chaussée
- accidents de la circulation
- ouverture de portes
- récupération d'animaux
- assistance à personne
- inondations
- épuisement de locaux
- personne ne répondant pas aux appels
- bâchage

En 2013, cela représente 46 interventions. Les années chez les pompiers se suivent et ne se ressemblent pas, 2013 fut une petite année, du fait que le SDIS 68 a revu sa liste d'interventions.

Exemple : nids de guêpes (effectué par des privés) déblocage d'ascenseurs sans danger (effectué par un ascensoriste), fuites d'eau (plombier), ouverture de porte sans danger (serrurier), dégagement de chaussée (gestionnaire du réseau routier) etc.....

Je tenais juste à vous rappeler, que les interventions à caractère non urgent, sont payantes suite à des abus.

J'en termine, en remerciant au nom de l'amicale toute la population, toutes les entreprises ainsi que toutes les associations qui nous soutiennent tout au long de l'année soit pour les calendriers ou lors de notre traditionnelle bourse. Merci à vous.

Le chef de section
ADC GOETSCHY Patrick

Les associations



Balades et Photos RAPPORT DES ACTIVITÉS 2013

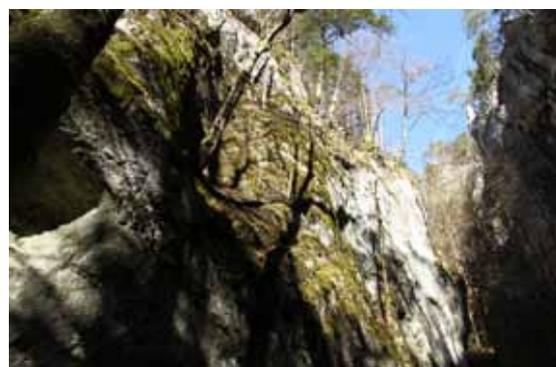
Bilan des activités de l'année

Nous sommes des amoureux de balades et de nature qui aimons partager par la photo ce qui nous a plu. Les photos des divers participants sont présentées lors de notre soirée annuelle de fin d'année. Sans vraiment aller trop loin, il y a moyen de se laisser surprendre par des endroits que nous ne connaissions pas.

L'année commence par des activités liées à la saison. Nous avons donc organisé des sorties raquettes lorsque l'enneigement fut suffisant. Ce furent 2 sorties en Allemagne, l'une sur les hauteurs de Tullingen et l'autre au Belchen.



Puis en mars nous sortons à Birsfelden. La promenade longe le Rhin et passe par le parc Solitude devant le Tinguely Museum, on prend le bac St Alban, on remonte par le Muhlgraben (affluent qui alimentait les moulins bâlois), pour rejoindre les bords de la Birse qui se jette directement dans la Wiese.



En avril nous montons dans les gorges du loup (CH) jusque 903 m dans le Jura. Ce parcours nous permet de passer dans un terrain rocheux, de sortir vers les alpages avec vue sur les reliefs jurassiques dans un environnement qui a gardé son aspect nature à l'état sauvage: roches, torrent, prés, pas de constructions liées au tourisme classique.

Mai est propice pour randonner sur les hauteurs du Kastelberg près de Vieux-Ferrette. Entre prés et forêts, le circuit nous mène à des points de vue sur le Sundgau: de la Tour du Rossberg vers le Jura Suisse, un large panorama au-delà

de Bendorf... en passant par la Grotte calcaire du Docteur Harring et les retranchements préhistoriques.



Les associations



Juin : Le Bergsee situé au-dessus de Bad Säckingen offre un cadre idyllique de forêt ; le Bergsee est de tout temps une base de loisirs appréciée de tous. C'est l'occasion d'emprunter le sentier « pieds nus » et de visiter l'enclos des animaux sauvages dans de vastes espaces.



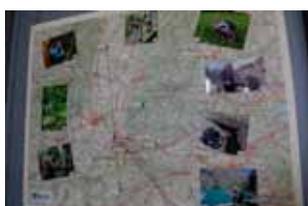
Juillet : Du côté de Muttersholz nous embarquons sur l'Ill pour une sortie en barque plate, avec le batelier du Ried, Patrick UNTERSTOCK. Notre guide nous fait revivre les histoires populaires et légendes locales et découvrir les anciens métiers liés à l'eau... Arrivés à Ebersmunster, après environ deux heures de navigation, nous pouvons visiter l'abbatiale baroque du 18^e siècle et revenons à pied.



Août : Ce fut un superbe week end dans la haute vallée de l'Aar. Du col du Grimsel par la route privée on remonte au fond de la vallée, une randonnée mène au glacier d'où jaillit la source l'Aar. Le 2^{ème} jour nous montons au Gelmersee et redescendons par le funiculaire le plus pentu d'Europe!



Au salon des artistes locaux de Rosenau en octobre nous présentons nos sorties et des photos sur le thème « arbres ».



Pour clôturer l'année nous avons proposé une sortie pour les illuminations des bords du Rhin ainsi qu'une sortie rando au-dessus de Lautenbach et vers le soir les animations de façades et les lumières du Noël bleu à Guebwiller.

Une sortie c'est le plaisir de découvrir ensemble un endroit de la Région côté français, suisse ou allemand dans la bonne humeur.

Chaque balade nous réserve ses surprises. Pas besoin d'être un photographe averti, dans l'esprit d'échange nous parlons de nos façons de faire ou de sujets plus techniques liés aux situations rencontrées.



Bibliothèque « La Fontaine » Au fil de l'an... au fil des mots

La bibliothèque La Fontaine a connu en 2013 de nombreuses animations qui ont ponctué l'année de moments forts tant pour les bénévoles que pour ses lecteurs.

Plusieurs bricolages ont été organisés par les bénévoles de la bibliothèque pour les enfants en rapport avec les thèmes du calendrier. Ainsi pour Carnaval, à l'occasion des fêtes de Pâques et de Noël, les enfants ont pu confectionner des objets de décoration à rapporter chez eux.

Au moment de partir en vacances d'été, fin juin, la bibliothèque a accueilli Christophe GELÉ pour un café croissant. L'auteur a lu certains extraits de ses livres, permettant ainsi aux lecteurs de découvrir l'univers de cet écrivain et de la boulangerie à travers ses chroniques. Une première a eu lieu en novembre avec une après-midi de bricolage organisée pour les adultes. Coussins, boîtes en tissu et colliers ont été fabriqués avec des tissus de Noël.

Toujours au fil des mots et de l'an, la bibliothèque a proposé une série de contes à ses jeunes lecteurs : d'abord l'histoire du magicien des couleurs et de Toto le robot, puis l'histoire de Bibbala la petite poule en français et en alsacien qui marque le début d'une série d'animations autour de notre dialecte, avec le soutien de l'OLCA et en collaboration avec le périscolaire « Les Moussaillons ». Enfin au moment des préparatifs de Noël et à l'occasion du mini-marché de Noël, les enfants ont pu découvrir d'autres contes le samedi 30 novembre et le dimanche 1^{er} décembre.

Le dernier moment fort de l'année a consisté en une animation surprise réunissant les jeunes lecteurs de la bibliothèque et les enfants du périscolaire. Une surprise donc, et de taille, puisqu'il s'agissait d'accueillir Delphine WESPISER, Miss France 2012, accompagnée d'Yves BISCH, venus tous deux faire découvrir le trésor des mots en alsacien. Après avoir fait parler et chanter les enfants en dialecte, l'ancienne miss s'est gentiment prêtée à une séance de photos et d'autographes, laissant ainsi un beau souvenir aux enfants présents.

Les nombreuses animations de 2013 devraient se poursuivre en 2014, notamment avec la suite des contes en partenariat avec l'OLCA et d'autres bricolages prévus pour les enfants. Venez nombreux pour découvrir notre bibliothèque et pour vivre avec les bénévoles ces moments privilégiés autour des mots et des livres !



Club Bouliste de Rosenau

L'incontournable tournoi du Cœur: le Tournoi ESAT

Cette journée organisée par le Club Bouliste de Rosenau sous l'égide du Comité Départemental du Sport Adapté (CDSA68) est le tournoi du Cœur. Qu'il pleuve, qu'il vente ou qu'il fasse beau, ce tournoi a toujours lieu dans la meilleure des ambiances et il procure année après année plein de bonheur et d'émotions aux jeunes et moins jeunes participants. S'il ne devait rester qu'une manifestation dans le calendrier du CBR ce serait bien celle-là.

Le «Challenge de l'Amitié» reste à Rosenau.

Comme il est de tradition, 3 journées sportives étaient organisées en 2013 histoire de savoir où le «Challenge de l'Amitié» allait passer l'hiver. Ces trois journées placées sous le signe de l'amitié qui unit le Pétanque-Club de Sierentz, l'Amicale de la Police de Saint-Louis et le Club Bouliste de Rosenau se sont déroulées au printemps et en été dans un excellent climat.

Les rencontres qui furent âprement disputées ont permis de départager les 3 équipes lors de la dernière journée; forts de leur exploit de 2012 (ramener le challenge à la maison) nos doublettes se sont totalement investies dans la tâche venant en nombre aux différentes rencontres et ne loupant aucune occasion pour marquer des points. Le résultat fut alors finalement logique: le «Challenge de l'Amitié» reste une année de plus à Rosenau.

Le Tournoi Interne

Le tournoi Interne du Club Bouliste est le rendez-vous convivial de l'année par excellence; en effet ce tournoi se joue de manière traditionnelle sur 5 parties, mais celles-ci sont reparties sur la journée entière; il faut donc une concentration particulière et une grande endurance pour rester dans le jeu lors de chacune des parties. C'est ce qu'a réussi Raymond SCHACKEMY brillant vainqueur de l'édition 2013.



Compagnie du Rideau Rouge

L'année 2013 avec la compagnie du Rideau Rouge

Avec dynamisme, patience et détermination, notre compagnie creuse son sillon à Rosenau, celui de la culture et du théâtre mais aussi de la musique, de la danse et de l'engagement citoyen.

La vie théâtrale au Rideau Rouge

Pour la saison 2012-2013, la troupe des adultes s'est investie dans un beau projet, initié par Louis PERIN. Elle a participé au spectacle « Peter von Hagenbach », pièce de la poétesse Lina RITTER. Nos couturières se sont données sans compter pour réaliser les 80 costumes des comédiens et figurants. Deux de nos acteurs ont également rejoint la troupe. En février 2013, les adultes donnaient, au Trèfle d'Ungersheim, leur dernière représentation de la pièce « Les belles-sœurs » d'Eric ASSOUS.

Nous sommes heureux que notre compagnie rayonne sur Rosenau mais aussi ailleurs grâce à la qualité de nos acteurs et des textes mis en scène.

Nous remercions vivement la commune qui nous donne les moyens de travailler et s'associe, ainsi, à notre succès. Notre nouvelle création se fera, début octobre, sur la scène de la salle des fêtes.

Rideau Rouge et formation

Cette année encore, Isabelle LÉBOUC, présidente et metteur en scène de la Cie, continue à se former auprès du CDMC pour se perfectionner dans l'art d'interpréter et de transmettre sa passion du théâtre. En août, elle a également participé, sur Uffholtz, à une formation sur l'art clownesque, accompagnée par Axel LAMBERET, comédien de la troupe des adolescents.

Les ateliers jeunesse : Le petit Rideau Rouge

Depuis leur implantation dans la commune, les ateliers enfants et ados ont rencontré un franc succès et l'année 2013 a conforté cette tradition.

Conduits par Madeleine MILLION, pour les 9-11 ans, et Isabelle LÉBOUC pour les 13-17 ans, ce sont bien deux spectacles que parents et enfants des écoles de Rose-



nau ont pu applaudir en juin 2013. Les collégiens ont également présenté « On ne s'y fait pas », libre interprétation de « La mastication des morts » de Patrick Kermann, au festival Mom'en Scène de Pfastatt les 7, 8 et 9 juin 2013 où ils ont été, comme à l'accoutumée, chaleureusement plébiscités. Sans oublier leur mobilisation auprès d'une classe de 5^{ème} SEGPA du collège Kennedy de Mulhouse, où ils ont pu faire partager leur passion du théâtre aux élèves.

Le Rideau Rouge dans sa commune

Le Rideau Rouge s'investit totalement dans les activités de la commune. Adhérente de l'OMSCAL, la compagnie s'associe activement à ses manifestations. Ainsi, le Rideau Rouge a participé aux Foulées de Rosenau, à l'opération « Haut-Rhin propre » et aux réjouissances de la Fête Nationale où la Cie a tenu un stand, associée aux « Moussaillons », proposant aux enfants, durant toute la soirée, de jolis maquillages.

Enfin, le samedi 7 décembre 2013, à l'occasion du Téléthon, le Rideau Rouge a donné le ton avec 5 heures de spectacles, fédérant ainsi pas moins d'une cinquantaine de participants. Les spectateurs et donateurs ont pu applaudir du théâtre, bien sûr, mais aussi de la country line dance et des concerts dont celui d'Adelina OPRÉAN, violoniste émérite et habitante de Rosenau.

Nous remercions tous nos amis, bénévoles et présidents d'autres associations, qui nous soutiennent par leur présence, leur aide matérielle aux installations des spectacles adultes, adolescents et enfants. Ils apportent une aide indispensable, sans faille ni contrepartie.

Merci au public qui s'élargit chaque année.

Et merci naturellement à la commune de Rosenau qui nous permet de vivre notre passion en toute sérénité et sans laquelle rien ne serait possible.



Football Club de Rosenau

Encore une année sportive 2012-2013 difficile au FC Rosenau. Pour l'équipe fanion, le début du cycle retour avait pour objectif de glaner les points perdus au cycle aller afin d'assurer le maintien le plus rapidement possible. Le FC avait misé sur un recrutement de nouveaux joueurs pendant cette trêve hivernale pour combler le déficit technique devant le but. Malgré cela, la mayonnaise ne prenait pas. Arriva ce qui n'était jamais arrivé, l'entraîneur, d'un commun accord avec le comité, quitta sa fonction, bien malheureusement... La relève fut assurée, jusqu'à la fin de la saison, par un membre du club qui avait pour tâche de nous sortir de cette bien désagréable position de relégable. Apparemment, les joueurs ont pris conscience de la situation et les points ont commencé à s'accumuler, ce qui a permis de nous maintenir en Division 1. Classement final : 10^{ème} avec 43 pts : 6 victoires - 3 nuls - 13 défaites.

Une fois le maintien assuré, il nous fallait trouver un nouvel entraîneur. Un ancien joueur professionnel est venu nous apporter son expérience. Un recrutement ciblé laissait penser à un départ de championnat plus serein, mais là encore, le FC a été victime d'un coup du sort, l'entraîneur s'est gravement blessé et les résultats en ont été affectés. Malgré tous ces soucis sportifs et les résultats moyens, il règne au club une très bonne ambiance, ce qui laisse espérer de meilleurs résultats.

L'équipe réserve, avec un parcours plus calme et un bon groupe, a rapidement assuré son maintien et fini la saison à la 7^{ème} place.

L'équipe vétérans termine sa saison en remportant le 2^{ème} Tournoi « Challenge AAFCR » organisé fin Juin dans la convivialité et la bonne humeur.

Section Jeunes

Depuis septembre 2012, la section jeunes de Rosenau est en entente avec la section jeunes du FC Village Neuf. Cette fusion a permis de créer une toute nouvelle entente baptisée E.J.R.V9 (Entente des Jeunes de Rosenau et Village-Neuf). Pour cette première saison, nous comptons plus de 130 licenciés dont 45 de Rosenau repartis des U6 aux U17 (de 5 ans à 17 ans) encadrés par plus de 25 éducateurs, certifiés par la ligue, et dirigeants, tous bénévoles, répartis entre 18 équipes. Notre mot d'ordre pour tous ces jeunes joueurs est l'apprentissage du sport au travers du RESPECT de l'adversaire, des arbitres, des supporters et des dirigeants.

Nous avons terminé la saison le 8 juin 2013 par notre traditionnelle fête de fin d'année qui a réuni sur une journée plus de 200 personnes à Village-Neuf (joueurs, dirigeants et parents).

Nous reprenons la compétition en septembre 2013 avec un effectif de 150 licenciés toutes catégories confondues.

Nous terminons la phase automne avec une équipe U17 Promo (1997/1998) championne de son groupe, une équipe U15A (1999/2000) actuellement 2^{ème} avec encore deux matchs à jouer et toujours la possibilité de finir championne de son groupe et enfin une équipe U13A (2001/2002) qui finit en milieu de classement. En ce qui concerne les équipes de football découverte, nous avons actuellement 2 équipes U11 (2003/2004), 2 équipes U9 (2005/2006) et 1 équipe Pitchouns (2007/2008).

Au vu des effectifs toujours grandissants, nous souhaiterions engager des équipes supplémentaires dans certaines catégories mais malheureusement nous manquons de bénévoles pour encadrer nos jeunes. AVIS AUX BENEVOLES INTERESSES. Vous pouvez joindre la présidente des jeunes au 07.71.02.94.53

Durant toute la saison, de grands rendez-vous sportifs et de nombreuses animations sont programmés comme le Marché de Noël à Village-Neuf et la fête de la Saint Nicolas du 7 décembre ou encore des

tournois en salle comme celui de la catégorie U9 du 11 janvier et celui des U13, du 12 janvier, parrainé par Mr Fabrice EHRET, joueur professionnel de Evian Thonon Gaillard.

Nous tenons à remercier chaleureusement toutes les personnes qui œuvrent au bon fonctionnement de cette section, les présidents des deux clubs Messieurs BISSELBACH et SATTler, les joueurs, les éducateurs et dirigeants (tous bénévoles), les sponsors, les supporters, les parents ainsi que les nombreux bénévoles qui nous épaulent tout au long de la saison dans les compétitions mais aussi lors des manifestations.

Le bénévolat reste notre fierté et notre motivation car notre travail est reconnu et apprécié par ceux qui savent ce que veut dire « s'engager dans un club ».



PITCHOUNS ROSENAU 2013 / 2014



DEBUTANTS ROSENAU 2013 / 2014



U11 A ET B VILLAGE NEUF 2013 / 2014



U13A ROSENAU 2013 / 2014



U15A VILLAGE NEUF 2013 / 2014



U17 PROMO VILLAGE NEUF 2013 / 2014

Manifestations extra sportives

Il tient à cœur au club d'animer la vie associative du village en organisant différentes manifestations :

Repas dansant avec au menu «choucroute garnie». Organisé le dernier week-end du mois de janvier, ce repas dansant connaît tous les ans un franc succès. Cette année, ce sont près de 280 personnes qui se sont donné rendez-vous pour venir déguster notre excellente choucroute et danser tout au long de l'après-midi.

Marché aux Puces : Toujours très prisé au mois de juin, ce marché aux puces organisé conjointement avec les Anciens de l'AAFRC a remporté un succès important avec plus de 200 exposants pour l'un des premiers week-ends ensoleillé de l'année.

Fête tricolore : Un grand merci à l'AAFRC qui a répondu « présent » pour pallier l'absence de certains membres du comité pour tenir le stand des grillades, des frites et la buvette centrale. Grâce à la bonne participation des Rosenauviens et à des conditions climatiques de rêve, cette soirée a été un grand succès.

Loto : Organisé chaque année le dernier samedi du mois de novembre, il attire toujours autant de participants qui, poussés par la fièvre du jeu, viennent garnir la salle des fêtes au grand bonheur du club. Cette année, cette manifestation a été d'autant plus prisée que même la traditionnelle tombola des enfants était encore garnie d'un gros lot (une PSP).

Le président remercie le travail effectué par tous les membres du comité, tant sur le plan sportif que sur celui des manifestations.

Reconnaissance et remerciements

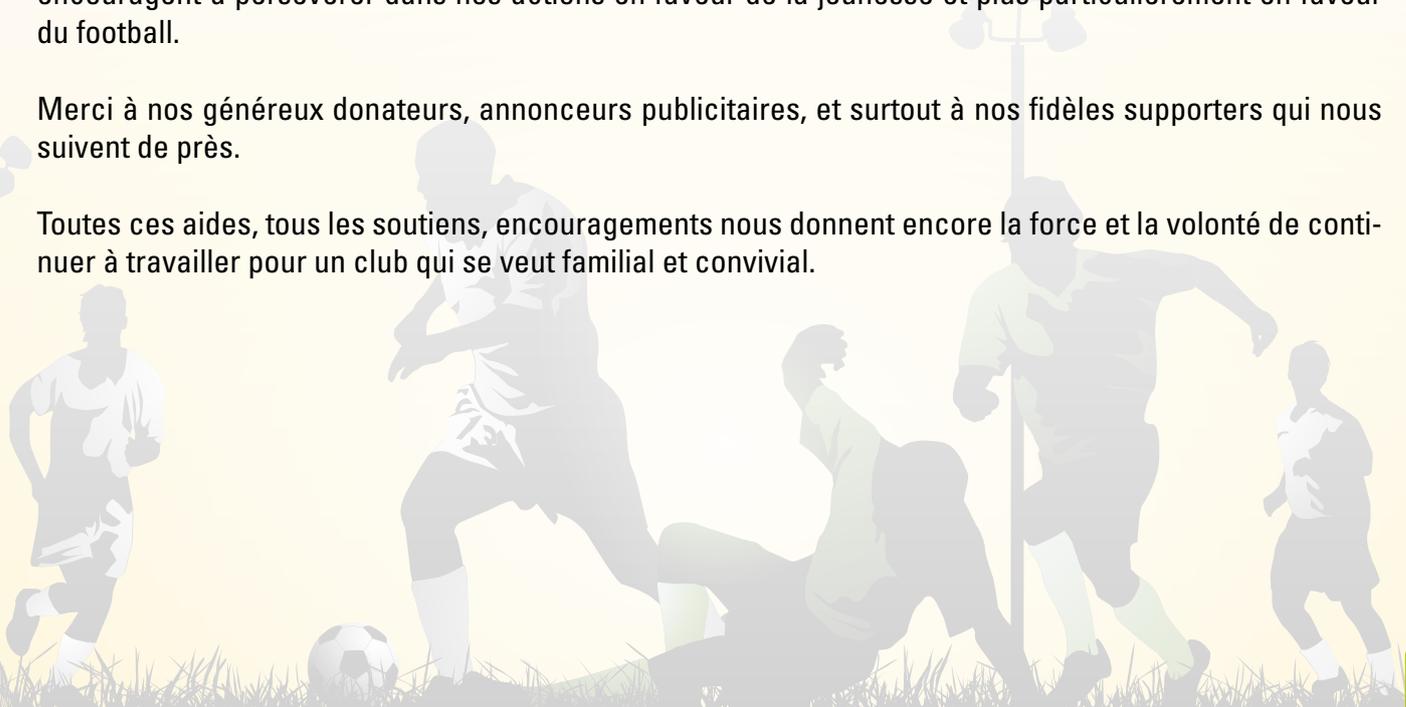
Nous tenons à adresser un vif remerciement à toutes les personnes qui œuvrent pour le club et qui le soutiennent par leur investissement.

Merci aussi aux villageois qui par leurs dons financiers lors des encaissements dans le village soutiennent à leur façon les actions des dirigeants et des éducateurs bénévoles du club.

Merci à nos élus qui, eux aussi dans le cadre de leur politique envers les associations, nous aident et nous encouragent à persévérer dans nos actions en faveur de la jeunesse et plus particulièrement en faveur du football.

Merci à nos généreux donateurs, annonceurs publicitaires, et surtout à nos fidèles supporters qui nous suivent de près.

Toutes ces aides, tous les soutiens, encouragements nous donnent encore la force et la volonté de continuer à travailler pour un club qui se veut familial et convivial.



Les Foulées 2013 : une réussite malgré un temps hivernal



... et pour clôturer l'édition 2013 remise de 2 chèques d'un montant de 1 500 euros, au profit de l'AFAPEI de Bartenheim et à l'association Rêves.

Soit des dons à hauteur de 3 000 euros

Qu'il pleuve, qu'il vente, qu'il fasse froid comme en cette année 2013, rien n'arrête les athlètes et Rosenau accueille toujours autant de sportifs :

champions du monde
champions paralympiques,
champions d'Alsace
et amateurs
le jour des Foulées



Les associations

Le Karaté Club de Rosenau

La saison 2012-2013 en images :



Mathieu BRENGARD : 3^{ème} au championnat du Haut-Rhin kata



Séance d'entraînement kata des plus jeunes



Séance d'entraînement combat avec Victor VOLTAT



Remise des récompenses de la coupe Samouraï organisée en fin de saison afin de permettre aux jeunes licenciés de découvrir le déroulement et les joies d'une journée de compétition.



Le Millenium-Dance-Club de ROSENAU

Le Millenium Dance-Club de ROSENAU a été créé officiellement le 2 juillet 2001 par une poignée de passionnés de danse de salon. A ce jour, et en fonction de la saisonnalité, l'association compte entre 25 et 35 membres.

L'évènement de l'année 2013 fut, sans nul doute, l'Assemblée Générale du 3 avril 2013 au cours de laquelle, la Municipalité était représentée par l'Adjoint Gilbert SCHOTT. Le talent théâtral du trésorier Didier HUMMLER marqua ce moment statutaire lors de la présentation des comptes. Le vin d'honneur de clôture fut, comme de tradition, très apprécié par les participants.

D'autre part, pas moins de 16 membres ont assisté à la soirée dansante organisée par l'AGER montrant ainsi l'attachement du MILLENIUM à la vie culturelle et associative de ROSENAU.

Côté membres, notre modeste association est heureuse d'accueillir une Rosenauienne de plus au sein de ses membres. Bienvenue à toi Agnès et merci pour ton investissement lors de l'apprentissage de nos danses.

Ainsi, d'année en année, la réputation de notre club va en grandissant. Le vœu du Comité du Millenium est de voir encore le nombre de Rosenauiennes et de Rosenauiens grossir les rangs de notre club. Les cours sont ouverts à toutes et tous sans restriction d'âge les mercredis de 20h30 à 22h à l'Escale de ROSENAU. N'hésitez pas à nous rejoindre : la bonne humeur, la convivialité et la parfaite cohésion des membres font des cours du mercredi soir des moments hautement appréciés par les participants.

La Présidente, le Comité de Direction, les Danseuses et les Danseurs du Millenium adressent leurs meilleurs vœux de bonheur, de joie et surtout de santé pour l'année 2014 à tous les habitants de ROSENAU.

José MOUGENOT



Contact :
millenium-dance-club@laposte.net
Téléphone : 03 69 444 278



Les associations

Stéblé de Rosenau

L'année 2013 touche à sa fin. Au Stéblé pas de changement. Nous avons toujours nos réunions tous les 15 jours.

Notre participation au 14 juillet a été satisfaisante, le 26 juin notre excursion annuelle nous a conduits dans la vallée de Munster avec la visite de la maison de Gunsbach. Après le repas nous avons pris la direction de Vieux-Brisach pour une petite balade en bateau sur le Rhin.

Le 13 novembre, la sortie « journée gourmande alsacienne » organisée par Florilège à Wasselonne, nous a permis, après le repas, de prendre la direction de Gertwiller où nous avons effectué une visite du musée du pain d'épices et de l'art populaire alsacien, puis à quelques pas de là, de la cave Habsinger que nous avons visitée avec une dégustation à l'issue de celle-ci.

Nous refaisons un appel aux volontaires, pour venir passer une agréable après-midi le mercredi tous les 15 jours à la Maison des Associations « Julia » de 13h30 à 18h.



Tennis-Club de Rosenau

Un tournoi Open de haut niveau

En août a eu lieu notre tournoi open; l'édition 2013 fut une nouvelle fois un bon cru avec une fréquentation stable autour de 120 joueuses et joueurs dont un bon nombre de 3^{èmes} séries. Lors de cette manifestation brillamment orchestrée par notre juge-arbitre Jean-Charles BAYSSE, nous avons pu assister à des matchs passionnants. Le TC Rosenau y a une nouvelle fois brillé; en effet Myriam BRACH a remporté le tournoi « Dames 3^{èmes} série ». Elle récidive ainsi après sa victoire de 2007. Un grand bravo à elle.

Un premier titre pour les garçons !

Les filles du TC Rosenau avaient remporté leur deuxième titre de championnes d'Alsace en 2011 après celui de 1999 ; pendant tout ce temps les garçons avaient remporté quelques titres de champions du Haut-Rhin, mais ont toujours couru après leur premier titre de champions d'Alsace par équipe.

Ce vide est comblé depuis le dimanche 3 novembre 2013 avec la victoire des +45 contre l'équipe Bas-Rhinoise du TC Bischwiller 2 ! Ce ne fut pas simple et l'équipe de Robert VALET ne s'est imposée qu'au double décisif pendant lequel Robert et Marc ont fait preuve d'une grande lucidité alliant gros coups droits et volées précises.

Incontestablement cette équipe nouvellement créée méritait sa réussite. Sortie première de sa poule en division 4, elle put lors de cette phase se faire plaisir et faire tourner tout l'effectif composé de joueurs d'expérience comme Robert VALET 15/3, Marc WYMANN 15/5, Maurice FREY 15/5, Jean-Marc GIRODEAU 30/1, mais aussi d'anciens aimant surtout le tennis; parmi ceux-ci Rocco POLIMENI, Didier CATALANO et Roland KIENER. Ce groupe -hétéroclite sur le plan tennistique- bâti à l'initiative de Robert VALET a tout fait pour mettre toutes les chances de son côté; il s'est entraîné tout l'automne pour être fin prêt pour le jour «J». La première étape, à savoir le titre de champions du Haut-Rhin fut remporté sans sourciller contre le TC Illberg 2, puis ce fut la consécration avec cette finale régionale que le groupe a remportée de manière solidaire. Nous parions que ces toujours jeunes anciens ont un bel avenir devant eux.

L'école de tennis

L'école de tennis du TCR a pour vocation de former les jeunes pousses aux fondamentaux de notre sport et ainsi les amener tout doucement vers la compétition grâce à la compétence de nos éducateurs. Avec près de 30 élèves inscrits, le nombre de jeunes reste stable et nous encourage à persévérer dans cette voie.

Une question ? Besoin d'info ? notre site 'www.tcrozenau.fr' contient toutes les informations inhérentes à la vie du TCR. Visitez-le, contactez-nous, nous nous ferons un plaisir de vous renseigner.



Les associations

Tennis de Table de Rosenau le service gagnant !

L'Association de Tennis de Table de Rosenau a été fondée sous l'impulsion de M. BECKERT René, toujours bien présent au club, à entraîner la relève.

Le Président actuel est Michaël WOGENSTAHL.

Depuis cette saison, le club fait jouer 3 jeunes issus du club en championnat départemental senior, une réussite puisque nos jeunes sont dans le milieu de tableau et ont déjà goûté à la victoire par 3 fois. Le club compte aujourd'hui plus de 50 adhérents.

Les jeunes

En chiffres : 24 jeunes dont 18 ont moins de 12 ans

- Pratique mixte
- Pratique en « Loisir » ou en « Compétition » avec un encadrement bénévole.
- Une activité pongiste maintenue pendant les vacances scolaires !
- Développement des valeurs morales du bénévolat, accès aux responsabilités

Le sport familial

En chiffres : une dizaine de pratiquants adultes « Loisirs »

- Détente sportive et convivialité
- Tissage de liens
- Libre accès à la salle
- Pratique libre en famille (père, mère, enfants...)
- Tarifs spéciaux pour les loisirs et les familles nombreuses

L'esprit compétition

- 30 adhérents compétiteurs
- 4 équipes seniors (dont 1 jeune) et 2 équipes jeunes à l'échelon départemental en cadets et benjamins
- Des jeunes évoluant au plus haut niveau départemental, régional même national
- Forte présence dans les actions départementales

T.T. ROSENAU



Le TT Rosenau est reconnu parmi les plus grands clubs de la région Alsace pour son hospitalité, la qualité et le savoir faire pour l'organisation de manifestations telles que les Internationaux Jeunes d'Alsace, ses actions et ses effectifs. Le mot associatif prend vraiment forme dans notre petit club de Rosenau, toujours soutenu par la Mairie et l'ensemble de ses partenaires et clubs voisins même hors frontières.

**Pour avoir quelques informations sur le club,
tapez: <http://tennisdetablerosenau.jimdo.com>**

Au fil de l'an 2013

Activité tricot et crochet à Rosenau

« Le tricot est une activité qu'on aime comme on effeuille une marguerite : un peu, beaucoup, passionnément, à la folie. »

L'année 2013 fut à nouveau une année riche en créativité diverses, en effet nos tricoteuses et crocheteuses ont réalisé avec beaucoup de patience et d'imagination différents ouvrages tantôt pour offrir mais aussi pour se faire plaisir.

Le petit groupe tricot de Rosenau se retrouve chaque mercredi soir entre 19.30 et 22.00 heures à la Maison des Associations afin de passer un moment convivial tout en travaillant avec passion. Grâce à Annie, toujours disponible pour expliquer les petits secrets aux débutantes mais aussi aux plus confirmées, les mailles s'enchaînent pour laisser place à de ravissants pullovers, gilets ou autres accessoires de mode. Ces dames généreuses soutiennent également l'association Tendres Partages par la confection de nids d'anges, couvertures et autres brassières, afin d'aider les familles les plus modestes lors de l'arrivée d'un enfant prématuré.

Le crochet fait également partie de nos activités pour certaines d'entre nous, la réalisation de rideaux, napperons ou autres objets décoratifs pouvant se réaliser avec un « simple fil, un crochet et un beau modèle », le tout sous la houlette de Micheline.

Divers ouvrages en tricot ont été réalisés pour le Steblé à l'occasion de la vente lors du marché de Noël le premier dimanche de l'Avent.

Deux fois par année, nous troquons les aiguilles contre un couvert pour notre sortie dans un restaurant de la région.



Nous invitons toutes les personnes débutantes ou confirmées qui le souhaitent, à nous rejoindre. Il suffit de contacter Annie au 03.89.68.35.70 et nous leur réserverons le meilleur accueil.



**Nous vous souhaitons à tous et toutes
une bonne et heureuse année 2014 et
....Bon tricot et crochet !!**



Les associations



Wery Fighting Academy Les temps forts de l'année 2013

Avril :

STAGE AVEC DEAN LISTER, vainqueur de ADCC 2012, champion du Cage Rage et vétéran de l'UFC.



De juillet à décembre:

Participation à différents festivals
et championnats d'arts martiaux

Septembre :

Journée Portes Ouvertes avec démonstrations et initiations
le 29 septembre



Installation d'un Octogone comme chez les professionnels
et à l'UFC.



Le nouvel Octogone dans ses locaux



Octobre :

Inauguration le 18 octobre de l'octogone sans ruban mais avec gants



Décembre :

Pour le Téléthon 2013, Richard WERY et David SCHNEIDER, pointures du jeu de fléchettes électronique, sont allés au bout de l'effort. Leur objectif était de battre le record du monde de « centres » en 10 heures. Ils ont affolé le compteur le faisant passer de 1230 à 2970....

Liste des activités associatives

AAFRC ASSOCIATION DES ANCIENS DU FOOTBALL CLUB DE ROSENAU

Daniel JOLY
13 rue de l'Au
68128 ROSENAU

AAPPMA

Alain LIDY
41 rue du Colonel de Lepinay
68128 ROSENAU

BALADES ET PHOTOS

Huguette GENTNER
71 rue du Nord
68128 ROSENAU

ACTIVITE TRICOT ET CROCHET

Annie KLEISSLER
5 rue du Nord
68128 ROSENAU

ALSH « LES MOUSSAILLONS »

Emmanuel LACROIX
39 rue de l'Au
68128 ROSENAU

AMICALE DES DONNEURS DE SANG

Marcel PARENTEAU
7 rue du Nord
68128 ROSENAU

AMICALE DU CORPS DES SAPEURS POMPIERS

Olivier STIERLIN
11 rue des Jardins
68128 ROSENAU

AMICALE DU PERSONNEL COMMUNAL

Alan MAZARD
Mairie
68128 ROSENAU

BIBLIOTHEQUE « LA FONTAINE »

Jacqueline ROSSI
66 rue de Village-Neuf
68128 ROSENAU

CLUB BOULISTE DE ROSENAU

Roland KIENER
17 rue du Colonel de Lepinay
68128 ROSENAU

CONSEIL DE FABRIQUE DE L'EGLISE

Richard BERNHARD
56 rue Kembs
68128 ROSENAU

FOOTBALL CLUB DE ROSENAU

Christophe SATTLER
13 rue de la Liberté
68300 SAINT-LOUIS

SECTION JEUNES DU FC ROSENAU

Rachel SATTLER
13 rue de la Liberté
68300 SAINT-LOUIS

GYMNASTIQUE D'ENTRETIEN ADULTES

Jeanine SCHOENENBERGER
13 rue du Centre
68128 ROSENAU

KARATE CLUB ROSENAU

Victor VOLTAT
3 rue du Maréchal Koenig
68300 SAINT-LOUIS

LA COMPAGNIE DU RIDEAU ROUGE

Isabelle LÉBOUC
2 rue de Hagenthal
68220 FOLGENSBOURG

LES DALTONS 68

Jean-Michel JAMES
52 rue de Village-Neuf
68128 ROSENAU

MILLENIUM DANCE CLUB

Sonia MOUGENOT
30 rue des Fleurs
68300 SAINT-LOUIS

OMSCAL « LA ROSELIERE »

Gilbert SCHOTT
Mairie
68128 ROSENAU

REGIO MINERAUX CLUB

Erwin CHRISTNACHER
42 rue de Savigneux
68128 ROSENAU

ROSENAU BASKET CLUB

Georges MUHLEBACH
7 rue de Mazerolles
68128 ROSENAU

STEBLE

Christiane BOUYER
44 rue du Nord
68128 ROSENAU

TENNIS CLUB DE ROSENAU

Roland KIENER
17 rue du Colonel de Lepinay
68128 ROSENAU

TENNIS DE TABLE DE ROSENAU

Michaël WOGENSTAHL
21 rue du Ruisseau
68128 ROSENAU

WERY FIGHTING ACADEMY

Corinne ECKLE
4b av. Drucksess
68730 BLOTZHEIM

Liste des entreprises de Rosenau

ADC SIGNALÉTIQUE

Marquage - signalétique
M. André ADLER
17 route du Sipes

Agence PICTUREL

Activités d'architecture
M. Jean-Louis BROGLY
6a rue du Canal

ALI SARL

Restaurant
Mme Nathalie YAKISAN
1a route du Sipes

ALSAREC SARL

Démantèlement d'épaves, récupération et traitement de tous métaux
M. Christian WALLACH
13 route du Sipes

AU LION D'OR SARL

Restaurant
M. Théo BAUMLIN
5 rue de Village-Neuf

BAUMLIN GARAGE

Entretien et réparation de véhicules automobiles légers
M. Daniel BAUMLIN
55 rue de Village-Neuf

BUBENDORFF Volet Roulant

Fabrication de moteur pour volets roulants
M. GROSJEAN
Route du Sipes

BIEHLER

Travaux de terrassements
M. Jean-Jacques BIEHLER
15 rue de Bartenheim

CAISSE DU CRÉDIT MUTUEL DES 3 PAYS

Organisme bancaire
M. André BOHL, Directeur
Patricia GROELL, responsable agence de Rosenau
2c rue de Savigneux

CJ CONCEPT

Services d'aménagement paysager
M. Mario CANDEAGO
16b rue de Savigneux

CM'AUTO

Carrosserie, peinture, mécanique
M. Cafi BOUKHADRA
5 route du Sipes

COIFFURE DENISE

Coiffure
Mme Denise NAAS
11 rue de Bartenheim

Mme Silke ENGEMANN

Commerce de détail de produits pharmaceutiques en magasin spécialisé
4 rue de Mazerolles

CSFEQ.US

VPC d'accessoires de Motocross
M. Christophe URFFER
11c rue de Savigneux

DI ZENZO CARRELAGE

Carreleur
M. Alan DI ZENZO
23a rue de Kembs

FÊTE D'UN JOUR

Animation, fête d'anniversaire
M. Damien MEROT
11c rue des Landes

FOURNIL DU MOULIN

Boulangerie
M. Jean-Pierre ROOS
2 rue Moulin

FORAGE GÉOTHERMIQUE DE L'EST

Bâtiment et travaux publics
M. Joël HARTMANN
5 route du Sipes

FORCES MOTRICES DU CANAL DE HUNINGUE

Industrie
M. Jacques FONKENELL
rue du Canal
Centrale de Huningue B
Ecluse N°3

G ET G ASSOCIES

Vente aux particuliers de produits de régime diététique
Mme Juliette GLAENTZLIN
78 rue du Nord

GODUNES 4X4

Réparation et commerce de pièces pour véhicule 4x4
M. Rodolphe PFEIFFER
5 route du SIPES

GOETSCHY L. ETS

Traitement et revêtement des métaux
M. Olivier GOETSCHY
15 route du Sipes

HYDROMECA SERVICES SARL

Entretien et réparation de véhicules
M. Bruno BARICHELLO
21 route du Sipes

ID LIGHT / GESICO

Commerce de lampes
M. Fabien GELAS
6 rue des Pâquerettes

INSTITUT PATRICK HARMUTH

Formation continue d'adultes
M. Patrick HARMUTH
33 rue de Kembs

Liste des entreprises de Rosenau

International Consulting BM

Mme Martine BALLINGER
28a rue de Kembs

IM International Consulting SAS

Conseils en assurance,
assurance frontaliers
M. Olivier PARENTEAU
7 rue du Nord

L CREATION PAYSAGE

Services d'aménagement paysager
M. Laurent JUBIN
23 route du Sipes

LAURENT - MULLER ISABELLE

Coach en hypnose et magnétisme
7 route du Sipes

LILIE B

Esthétique à domicile
Mme Aurélie CEUGNART
1 rue de l'Ecluse

LMH Conseil

Agent immobilier
Mme Isabelle HATTENBERGER
50 rue de Kembs

MACSPEEDER

Vente à distance
sur catalogue spécialisé
M. Ronald SCHNEEMANN
7 rue de Savigneux

MARIE NO COIFFURE

Coiffeuse, visagiste à domicile
Mme Marie-Noële FELTRIN
11 rue de Huingue

MAE Services

Aide à domicile
Mme Maéva SCHMITT
9 rue du Centre

MAYOUFI

Maçonnerie
M. HEDI MAYOUFI
5 rue de la Paix

MISTER CUP

Événementiel, E-Commerce
M. Maxime MEDINA
60 rue de Kembs

MOULIN ROOS SA

Meunerie
M. Jean-Pierre ROOS
3 rue du Moulin

MUSIC MENWEG

Commerce de gros
non alimentaire
Mme Chantal MENWEG
14 rue des Jardins

PLATRIERIE RENOVATION SPENLE

Plâtrerie
M. Jean-Martin SPENLE
6 rue du Canal

PROXI

Épicerie
M. Gérard DELAULLE
2 rue du Moulin

RHIN ET DECOUVERTE

Location de vélo électrique, organisa-
tion de sorties et petite restauration
M. Jean-François MOREAU
Les écluses de Kembs

SIGECO

Commerce de gros interentreprise
de produits domestiques
Mme Eve SIRUGA
rue des Pâquerettes

SODEMEC

Industrie
M. André BUTTICKER
5 route du Sipes

TAXI MARTI

Taxi
M. Frédéric MARTI
59 rue de Strasbourg
68300 Saint-Louis

TRI HOME Construction

Services aux entreprises
et particuliers
M. Guy FAVIER
56 rue de l'Au

WIFACILE

Aménagement
et rénovation de bâtiments
M. Thierry WISSELE
35 rue de Village-Neuf

XENELYS COSMECEUTICALS

Services aux entreprises
et particuliers
M. Franck RENCUREL
2 rue de l'Au

Palmarès Illuminations Noël 2012

1 ^{er}	: M. Christian FONTAINE
2 ^{ème}	: M. André GUTKNECHT
3 ^{ème} ex aequo	: M. Serge HAUSER
3 ^{ème} ex aequo	: Mme Danielle HENNER
5 ^{ème}	: M. Jean-Marie SCHUBENEL
6 ^{ème}	: M. Christian CLAD
7 ^{ème}	: M. René RUNSER
8 ^{ème}	: M. Laurent KOERPER
9 ^{ème}	: Mme Liliane MULLER
10 ^{ème}	: M. Pascal PRINET
11 ^{ème}	: M. Eric REIBEL
12 ^{ème}	: M. Armand SAGER
13 ^{ème}	: M. Richard TSCHANTZ
14 ^{ème}	: Mme Alexandra MORAND
15 ^{ème}	: Mme Martine GEGOUT

M. René RUNSER
M. Albert STEHLIN
M. Hubert STOECKLIN
M. Claude TURKAUF
Mme Marie-Thérèse WITWICKI

Catégorie Lotissement Fleuri

1 ^{er}	: Mme Anne FEHR
2 ^{ème}	: M. Jean-Pierre WEIDER et Mme Erica LIBSIG
3 ^{ème}	: Mme Ingeborg KIRSCHL

M. René BECKERT
M. Cyrille DESHAYES
M. Lucien SCHILL
M. Jean-Marie SCHUBENEL

Fleurissement 2013

Catégorie Maisons seules

1 ^{er}	: M. Jean-Pierre PORTMANN
2 ^{ème}	: M. René GANSER
3 ^{ème}	: M. Francis ROSENBLATT

Mme Marie-Claire BAUMLIN
Mme Marie-Jeanne WITTMER

Catégorie Jardins Paysagés

1 ^{er}	: M. Philippe KOHLER
2 ^{ème}	: M. Noël VALIBOUZE
3 ^{ème}	: M. Eric REIBEL

M. Etienne WEISS
M. Pascal PRINET

Catégorie Maisons aux Jardins Fleuris

1 ^{er}	: M. Frédéric MOSER
2 ^{ème}	: Mme Liliane MULLER
3 ^{ème} ex aequo	: M. Daniel JOLY
3 ^{ème} ex aequo	: M. Jean-Luc KRAEMER

Mme Marie-Louise BALL LLOSER
M. Etienne BOESINGER
M. Alan MAZARD
M. Paul GOETSCHY
M. Holger KETTINGER
M. Aimé REY





Naissances

Maé JUBIN	15 janvier
John RYCKMANS	08 février
Mathis BLANCHARD	17 février
Arthur WISSE	04 mars
Anna GSCHWIND	26 mars
Emir KAYMAK	30 mars
Dimitri PASSIOUK	01 avril
Sacha DELATTRE	18 avril
Maylane KLEIN	25 avril
Alizé CERVANTES	02 mai
Baptiste CANAL	17 mai
Rose JACQUOT WERDERER	16 juin
Warren PANZONI	23 juillet
Jade DE BACKER	04 août
Nora SIMEONI	04 septembre
Mathéo HUBER SCHILTZ	15 octobre
Eloïse DIEHL	04 novembre
Noemi CICCARONE	14 novembre
Kélya TOCHTERMANN	27 novembre
Mathilde MIEL	21 décembre



Décès

Anne MENWEG	06 mars
Juliette DESSERICH	13 mars
Daniel LEPLOMB	24 mars
Charles WEIDER	26 mars
Laura FISCHER	05 avril
Jean CAUSSADE	18 avril
Gérard BAUMLIN	13 mai
Bernard BACHER	01 juin
Marguerite FORRE	09 juillet
Franco MASSARO	15 juillet
Elisabeth TROENDLE	19 juillet
Marthe GSCHWINDEMANN	27 juillet
Chantal GUILLAUMOT	28 juillet
Daniel EHMANN	07 août
Marie Marguerite BIRY	19 octobre

Mariages

Vincent MADRID et Séverine ILTIS	02 février
Cédric MEYER et Séverine CRUCY	04 mai
Jean-Michel HOMINAL et Nathalie SCHLOSSER	22 juin
Philippe WILSER et Isabelle GRASSER	06 juillet
Adjé Grah Franck-Arnaud KOFFI et Rokia KOUAO-BILE	03 août
Bertrand TOTARO et Sandra GRILO	28 septembre



Calendrier des manifestations

2^{ème} TRIMESTRE 2014

DATE	MANIFESTATION / LIEU / HORAIRE	ORGANISATEUR
AVRIL		
Samedi 5	Opération Haut-Rhin Propre Plaine Sportive	Commune OMSCAL « La Roselière »
Vendredi 18	Soirée Jass Maison des Associations	A.A.F.C.R.
Samedi 19	Courses des Foulées de Rosenau Route du Sipes et Complexe l'Escale	OMSCAL « La Roselière »
MAI		
Samedi 03 et dimanche 04	Salon des Arts Salle Guadeloupe de l'Escale	OMSCAL
Jeudi 08	Commémoration de l'Armistice Mémorial Jean de Loisy	Commune
Vendredi 16	Soirée Jass Club House FC	A.A.F.C.R.
Mercredi 21	Spectacle de l'OLCA Salle Porquerolles de l'Escale	Bibliothèque « La Fontaine »
Samedi 24	Loto Salle Guadeloupe de l'Escale	Basket Club
JUIN		
Samedi 14	Fête de fin d'année Salle Guadeloupe de l'Escale	ALSH «Les Moussaillons»
Dimanche 15	Marché aux Puces Stade Municipal	FC Rosenau
Samedi 21	Tournoi de Pêche Inter-associations Etang de Pêche	AAPPMA
Samedi 21	Tournoi de Foot des Vétérans Stade Municipal	FC Rosenau
Samedi 28	Lancement du Livre «Balades et Photos» Locaux de Rhin et Découverte	Balades et Photos

3^{ème} TRIMESTRE 2014

DATE	MANIFESTATION / LIEU / HORAIRE	ORGANISATEUR
JUILLET		
Dimanche 13	Fête Tricolore Plaine Sportive	OMSCAL « La Roselière »
Mercredi 16	Don du Sang Salle Guadeloupe de l'Escale	Amicale des Donneurs de Sang
AOÛT		
16 au 31	Open de Tennis Tennis Club	Tennis Club
SEPTEMBRE		
26 septembre	Soirée des Lauréats Fleurissement, Illuminations, Vie associative Salle Guadeloupe de l'Escale	Commune

Calendrier des manifestations

4^{ème} TRIMESTRE 2014

DATE	MANIFESTATION / LIEU / HORAIRE	ORGANISATEUR
OCTOBRE		
Samedi 11	Loto Salle Guadeloupe de l'Escale	Club Bouliste
Samedi 18	Animation de la Bibliothèque Salle Porquerolles de l'Escale	Bibliothèque « La Fontaine »
NOVEMBRE		
Samedi 08	Dîner dansant Salle Guadeloupe de l'Escale	AGER
Mardi 11	Cérémonie Commémorative Monument aux Morts	Commune
Mercredi 19	70 ^e anniversaire de la Libération de Rosenau Salle Guadeloupe de l'Escale	Commune
Samedi 22	Loto Salle Guadeloupe de l'Escale	FC Rosenau
Mercredi 26	Don du Sang Salle Guadeloupe de l'Escale	Amicale des Donneurs de Sang
Samedi 29	Animation de la Bibliothèque Salle Porquerolles de l'Escale	Bibliothèque « La Fontaine »
Samedi 29 et dimanche 30	Mini Marché de Noël Cour de la Maison des Associations	OMSCAL « La Roselière »
DÉCEMBRE		
Vendredi 05 et samedi 06	Téléthon	OMSCAL « La Roselière »
Dimanche 14	Fête de Noël des Aînés Salle Guadeloupe de l'Escale	Commune

1^{er} TRIMESTRE 2015 (prévisionnel, sous réserve de modifications)

DATE	MANIFESTATION / LIEU / HORAIRE	ORGANISATEUR
17 janvier	Réception de Nouvel An Salle Guadeloupe de l'Escale	Commune
25 janvier	Repas « Choucroute » Salle Guadeloupe de l'Escale	FC Rosenau
Fin janvier	Concours de Jass Salle Guadeloupe de l'Escale	AAFCR

Formalités Titre de Séjour - CNI - Passeport

Titre de séjour biométrique

En raison du déploiement du titre de séjour biométrique, l'accueil des demandeurs de titre de séjour qui était assuré en mairie a été supprimé.

Depuis le 1^{er} septembre 2012, les ressortissants étrangers doivent s'adresser à la Sous-Préfecture de Mulhouse, 2 place du Général de Gaulle (face à la gare SNCF), Tél. 03 89 30 45 45, pour l'obtention ou le renouvellement de leur titre de séjour.



■ La carte nationale d'identité est valide 15 ans à compter du 1^{er} janvier 2014

L'État simplifie vos démarches

A compter du 1^{er} janvier 2014, la durée de validité de la carte nationale d'identité passe de 10 à 15 ans pour les personnes majeures (plus de 18 ans).

L'allongement de cinq ans pour les cartes d'identité concerne :

- les nouvelles cartes d'identité sécurisées (cartes plastifiées) délivrées à partir du 1^{er} janvier 2014 à des personnes majeures.
- les cartes d'identité sécurisées délivrées (cartes plastifiées) entre le 2 janvier 2004 et le 31 décembre 2013 à des personnes majeures.

ATTENTION : Cette prolongation ne s'applique pas aux cartes nationales d'identité sécurisée pour les personnes mineures. Elles seront valables 10 ans lors de la délivrance.

Inutile de vous déplacer dans votre mairie

Si votre carte d'identité a été délivrée entre le 2 janvier 2004 et le 31 décembre 2013, la prolongation de 5 ans de la validité de votre carte est automatique. Elle ne nécessite aucune démarche particulière. La date de validité inscrite sur le titre ne sera pas modifiée.

<http://www.interieur.gouv.fr>

<http://www.diplomatie.gouv.fr>

Carte Nationale d'Identité Sécurisée

La demande de carte d'identité doit être déposée à la mairie du domicile. La présence du demandeur est obligatoire.

Pièces à produire :

- L'ancienne carte nationale d'identité
- 2 photographies d'identité récentes de format de 3,5 x 4,5 cm identiques et parfaitement ressemblantes, de face et tête nue, sur fond clair, neutre, uni et en couleur
- Certificat de nationalité française, si né à l'étranger ou né de parents nés à l'étranger
- Justificatif de domicile récent de – de 3 mois (factures d'électricité, de gaz ou de téléphone, titre de propriété ou contrat de location en cours de validité, quittances d'assurance pour le logement, certificat d'imposition...)
- La taille et la prise de l'empreinte de l'index gauche se feront en mairie

La loi de finances rectificative n° 2008-1443 du 30 décembre 2008 a modifié certaines dispositions du Code Général des Impôts relative au montant du droit de timbre auquel sont soumises les demandes de cartes d'identité :

en cas de perte ou de vol, le renouvellement de la carte d'identité est soumis dorénavant à un droit de timbre de 25 euros.

Mise en place du nouveau passeport biométrique

Le 9 juin 2009 est entré en vigueur le passeport biométrique. Seules les mairies dotées d'une station d'enregistrement des dossiers pourront continuer à délivrer lesdits passeports.

Vous devez désormais vous adresser auprès d'une des mairies suivantes dans le Haut-Rhin :

Altkirch, Andolsheim, Cernay, Colmar, Dannemarie, Ensisheim, Ferrette, Guebwiller, Habsheim, **Huningue**, Illzach, Kaysersberg, Masevaux, Mulhouse, Munster, Neuf-Brisach, Ribeauvillé, Rixheim, Rouffach, Saint-Amarin, **Saint-Louis**, Sainte-Marie-Aux-Mines, **Sierentz**, Thann, Wintzenheim, Wittelsheim et Wittenheim.

Pour information, les communes les plus proches :

Mairie de Huningue (sur rendez-vous) : 03 89 69 17 80

Mairie de Saint-Louis : 03 89 69 52 00



Mairie de ROSENAU

Services Administratifs

5 rue de Kembs

Heures d'ouverture

Lundi et mardi de 8h à 12h

et de 14h à 17h

Mercredi et jeudi de 8h à 12h

et de 14h à 18h

Vendredi de 8h à 12h

et de 14h à 16h

Tél. 03.89.68.31.10

Fax 03.89.70.71.51

www.rosenau.fr

Adresses pour les courriels :

Service accueil :

mairie-rosenau@wanadoo.fr

Service animation :

service.animation.mairiederosenau@orange.fr

Service urbanisme :

urbanisme.mairiederosenau@orange.fr

Service finances :

finances.mairiederosenau@orange.fr

Service social, scolaire et jeunesse :

socialjeunesse.mairiederosenau@orange.fr

Directrice Générale des Services :

dgs.mairiederosenau@orange.fr

Chargée de mission :

mission.mairiederosenau@orange.fr

ADRESSES UTILES...

Complexe culturel et sportif « L'Escale »

Tél. 03.89.70.70.75

Bibliothèque « La Fontaine »

1er étage de la mairie

Heures d'ouverture : Lundi de

13h30 à 16h30 (sauf vacances

scolaires), Mercredi de 14h à

16h00, Jeudi de 18h à 19h,

Samedi de 10h30 à 12h

Tél. 03.89.68.22.65

Maison des Associations « Julia »

16 rue du Ruisseau

Tél. 03.89.68.39.86

Ecole Maternelle «Les Roseaux »

Directrice : Mme Régine BINGLER

8 rue d'Istein

Tél. 03.89.68.38.71

ecolemat.rosenau@wanadoo.fr

Ecole Primaire « Les Etangs »

Directrice : Mlle Claire VOGEL

10 rue d'Istein

Tél. 03.89.68.20.10

ce.0681554v@ac-strasbourg.fr

Accueil de Loisirs

Sans Hébergement (ALSH)

« LES MOUSSAILLONS »

12 rue d'Istein

Tél. 03.89.70.72.56

clsh.lesmoussailons@wanadoo.fr

Médecin généraliste

Dr Michel LIEGEON

6 rue de Huningue

Tél. 03.89.68.24.25

Dentiste

Dr Laurent GUTH

46 rue de l'au

Tél. 03.89.68.22.68

Pharmacie des Trois Frontières

M. Maurice TRENDEL

10 rue du Mal Foch

68128 VILLAGE NEUF

Tél. 03.89.67.11.58

Centre de Soins Infirmiers

1A rue de l'Est

68870 BARTENHEIM

Tél. 03.89.68.30.46

Infirmière

Mme Alexandra MORAND

2 rue de Savigneux

Tél. 03.68.06.81.30

Centre Médico-Social

11 rue de Huningue,

68300 SAINT-LOUIS

Tél. 03.89.70.91.80

APAMAD (aide à la personne : repassage, ménage, livraison de repas...)

4 rue Jean Monnet

68870 BARTENHEIM

Du lundi au vendredi de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00.

Pour tout renseignement :

03.89.08.03.04

www.apamad.fr

Communauté de Communes des Trois Frontières

Déchetterie

10 rue du Rhône

68128 VILLAGE-NEUF

Tél. 03.89.67.88.36

Centre technique

12 rue du Rhône

68128 VILLAGE-NEUF

Tél. 03.89.89.72.22

Station d'épuration

Boulevard d'Alsace

68128 VILLAGE-NEUF

Tél. 03.89.67.02.04

Service Environnement

9 Croisée des Lys

68300 SAINT-LOUIS

Service Assainissement

Tél. 03.89.70.22.65

Ordures ménagères

Tél. 03.89.70.22.60

Relais d'Assistantes Maternelles

- Maison de l'Enfance

6 rue Vauban

68300 SAINT-LOUIS

Tél. 03.89.70.93.68

Infos pratiques

- Nef de la Petite Enfance
43 rue du Mal Joffre
68330 HUNINGUE
Tél. 03.89.70.93.69

Réseau **DISTRIBUS**

Pour toutes informations pratiques concernant le réseau, les horaires, les tarifs consulter le site www.distribus.com ou contacter la Société Métro-Cars
14 rue du Ballon
68300 SAINT-LOUIS
Tél. 03.89.69.73.65

Les numéros d'urgence

SAMU

Composez le 15

Gendarmerie

Composez le 17

Pompiers

Composez le 18

EAU

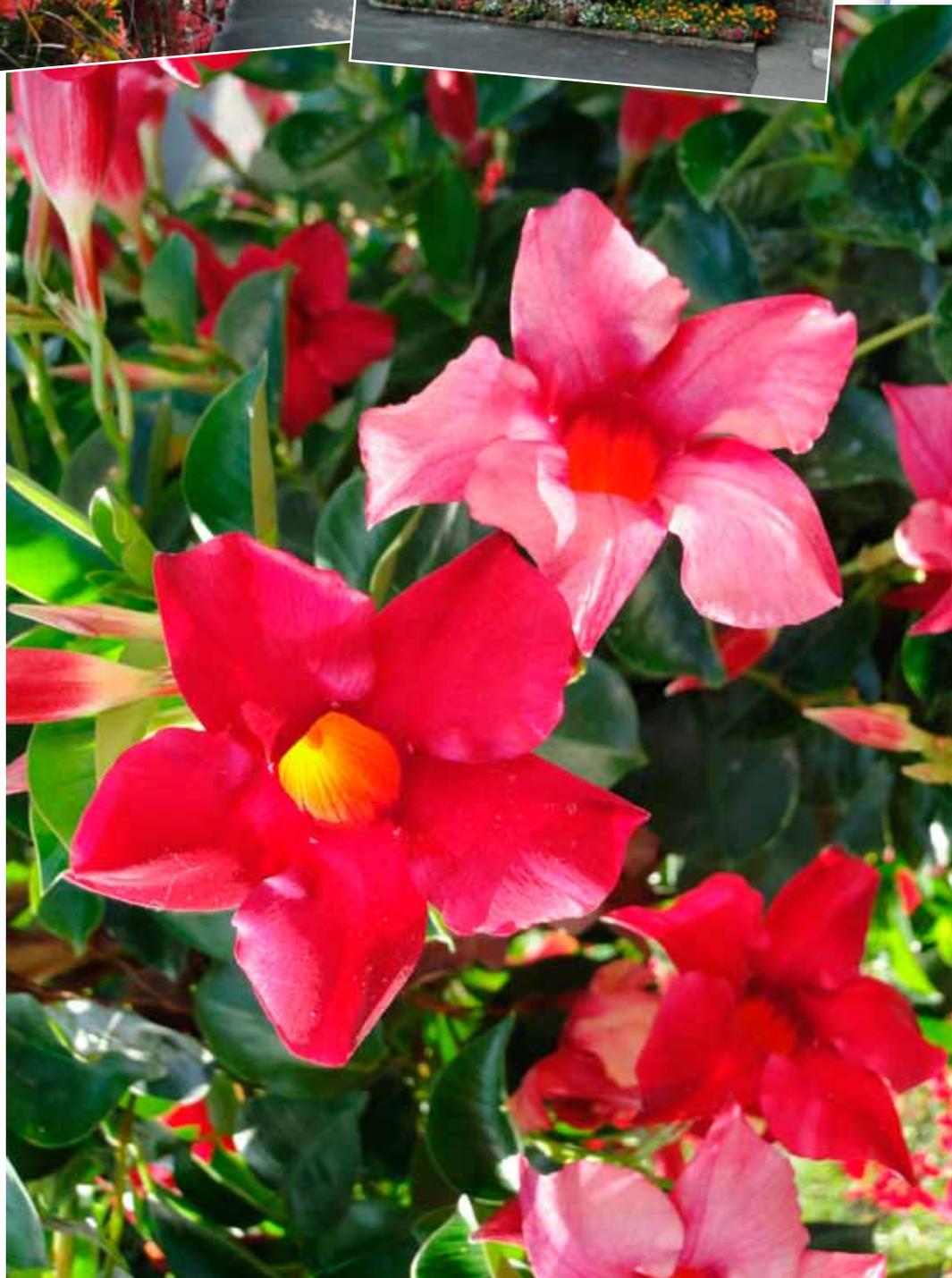
Mairie de Rosenau
Tél : 03.89.68.31.10 aux heures d'ouverture
Tél : 06 48 26 87 54 le week-end

ERDF

2 rue de l'III
68110 ILLZACH
Tél : 09 726 750 68

GRDF

2 rue de l'III
68110 ILLZACH
Tél : 0800.47.33.33



Rosenau travaille en étroite collaboration avec différents établissements de coopération intercommunale dont elle est membre.

La Communauté de Communes des Trois Frontières, dite CC3F

Née en janvier 2001 de la fusion du SIPES et du District, elle regroupe 10 communes : Saint-Louis, Huningue, Village-Neuf, Rosenau, Kembs, Blotzheim, Hégenheim, Buschwiller, Hésingue, Bartenheim.

Ses domaines d'intervention :

- L'environnement : assainissement y compris à l'intérieur des communes membres : collecte et traitement des eaux usées ; collecte et élimination des déchets ménagers.
- Les services à la personne : avec le R.A.M. (Relais d'Assistants Maternels), la Maison du Lertzbach, la Polyclinique et le sport (piscines de Village-Neuf et de Saint-Louis, COSEC).
- L'aménagement et le développement.
- Transports publics : Distribus, plan de circulation.
- Développement économique et touristique : zones d'intérêt communautaire, annuaire des entreprises, Maison de Haute Alsace, pistes cyclables, port de plaisance.
- Aménagement du territoire (schéma de secteur, SCOT, SIG (Système d'Information Géographique), ETB, GERPLAN.
- Coopération transfrontalière : Infobest Palmrain, Eurodistrict Trinational de Bâle.
- Patrimoine.

Le Pays de Saint-Louis et des Trois Frontières

Le périmètre du Pays de St-Louis et des Trois Frontières couvre celui des Communautés de Communes des Trois Frontières, de la Porte du Sundgau et du Pays de Sierentz. Ce territoire, qui fédère 41 communes, correspond également à l'aire du Schéma de Cohérence Territoriale (SCOT) des cantons de Huningue et de Sierentz.

Le Pays fait partie de l'espace transfrontalier du Rhin Supérieur et de l'Eurodistrict Trinational de Bâle, dont il constitue la composante française. Cette situation géographique privilégiée au carrefour de la France, de l'Allemagne et de la Suisse lui confère une position stratégique.

En matière d'activité économique et d'emploi, le Pays de St-Louis et des Trois Frontières se positionne dans la dynamique des pôles bâlois et mulhousien.

Il compte :

- **Le Syndicat Mixte pour le SCOT** des cantons de Huningue et de Sierentz, structure porteuse de la démarche. Le Syndicat Mixte pour le SCOT des cantons de Huningue et Sierentz est composé de trois collectivités : la Communauté de Communes des Trois Frontières, la Communauté de Communes du Pays de Sierentz et la Communauté de Communes de la Porte du Sundgau. Structure de droit public soumise aux règles de la compatibilité publique, il a compétence en matière de SCOT ainsi que pour l'adoption et la mise en œuvre de la charte de Pays.

- **Le Conseil de Développement du Pays de Saint-Louis et des Trois Frontières**

Le Conseil de Développement du Pays de Saint-Louis et des Trois Frontières a été officiellement installé le 30 janvier 2004. Il compte 111 membres, élus, personnes qualifiées, représentants des milieux économiques et sociaux, des organismes à caractère familial, éducatif, culturel et sportif et autres secteurs de la vie collective. Il a participé à l'élaboration de la charte de Pays, en rendant un avis positif sur son contenu, et est associé au suivi des actions inscrites au contrat de Pays.

Le Syndicat Intercommunal d'Eau et d'Assainissement de BArtenheim-KEmbs-ROsenau : BA.KE.RO.

Ce syndicat distribue aux usagers des trois communes une eau potable produite par le SIVOM du Pays de Sierentz qui utilise une partie des installations du BA.KE.RO. L'eau distribuée provient d'un mélange effectué dans le château d'eau à partir des captages situés sur le territoire de la Commune de Bartenheim au quartier de La Chaussée et des forages de la Hardt.

La compétence assainissement est exercée quant à elle par la Communauté de Communes des Trois Frontières.

Le Syndicat Intercommunal des Cours d'Eau de la Région des Trois Frontières

Il regroupe les communes de Bartenheim, Blotzheim, Buschwiller, Hagenthal-le-Bas Hagenthal-le-Haut, Hégenheim, Hésingue, Kembs, Michelbach-le-Bas, Rosenau, Saint-Louis, et Wentzwiller.

Ce syndicat gère les cours d'eau et entreprend les actions nécessaires pour les entretenir et éviter les inondations.

La Brigade Verte

C'est un Syndicat de Gardes Champêtres intercommunaux qui regroupe un grand nombre de communes du département.

La Brigade Verte est habilitée à verbaliser.

L'Eurodistrict Trinational de Bâle : l'ETB

Il regroupe les communes suisses, allemandes et françaises de la périphérie de Bâle. Il permet une réflexion transfrontalière. Mis en place le 26 janvier 2007, il compte un comité de direction et un conseil consultatif.

Rosenau est représentée au conseil consultatif et dans des commissions, groupes de proposition.

Le Syndicat Départemental d'Electricité et de Gaz du Haut-Rhin : le S.D.E.G

Il regroupe les communes du Haut-Rhin desservies par EDF et GDF. Il gère les relations entre les communes et EDF pour ce qui est de la distribution de l'Electricité. Il est entièrement financé par les redevances EDF.

Il participe aux enfouissements de lignes électriques et à l'intégration des ouvrages dans l'environnement. Il travaille à l'élaboration des contrats nécessités par l'ouverture du marché de l'Energie pour les collectivités locales.

Le Syndicat Départemental d'Incendie et de Secours : le S.D.I.S.

Comme dans toute la France, la gestion des pompiers est aujourd'hui départementalisée.

LES CADETS DE LA DEFENSE

L'Ecole Nationale des Sous-Officiers d'Active de St Maixent est le centre référent des cadets de la défense pour l'armée de terre. Elle a pour objectif de renforcer le lien « Armée - Jeunesse ».

Ses élèves sont de jeunes volontaires qui suivent une formation qui leur permet de découvrir un milieu professionnel tout en leur apprenant à se construire.

Savoir communiquer, savoir se positionner comme leader sont également des compétences acquises à l'école par ces jeunes qui ont ainsi l'occasion de vivre une expérience individuelle et collective dans le cadre d'une éducation à la citoyenneté.

Envie d'en savoir plus, intéressés, l'armée vous tente, n'hésitez pas à vous renseigner auprès du Centre d'Information et de Recrutement des Armées

CIRFA
1a, rue Vauban
68100 MULHOUSE
Tél. 03 89 60 5 43

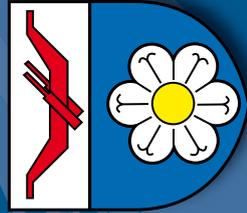


Index des rues

Légende

-  Mairie
-  Aire de jeux
-  Arrêt de bus
-  Ateliers Municipaux
-  Bibliothèque
-  Cimetière
-  Ecole
-  Eglise
-  Etang
-  Pétanque
-  Point Poste
-  Tennis
-  Salle des fêtes
complexe scolaire
-  Stade
-  Zone Artisanale
-  Zone Industrielle
-  Zone Sportive

Acacias Rue des.....	B4
Asperges Rue des.....	B4
Au Rue de l'.....	B1-B2
Aventif Rue de l'.....	B5
Bartenheim Rue de.....	A2-B2
Berges Rue des.....	B2
Bleuets Rue des.....	C4
Boulogne Rue de.....	C3-C4
Canal Rue de.....	A2
Centre Rue du.....	B4
Champs Rue des.....	B5
Colonel de Lepinay Rue du.....	C4-C5
Commandant Arnould Rue du.....	B5-C5
Écluse Rue de l'.....	B2
Espérance Rue de l'.....	B5
Huningue Rue de.....	C4
Impasse Rue de l'.....	B4
Istein Rue de l'.....	B2
Jardins Rue des.....	B4
Kembs Rue de.....	B1-B3
Laigloise Rue de.....	C3-C4
Landes Rue des.....	B4-C4
Liberté Rue de la.....	B4-C4
Lilas Rue des.....	B4
Marais Rue des.....	B4
Mazeroles Rue de.....	B5
Moulin Rue du.....	B2-C2
Nord Rue du.....	B4-C4
Paix Rue de la.....	B5
Paquerettes Rue des.....	B5
Peupliers Impasse des.....	B5
Roses Rue des.....	B4
Rhin Rue du.....	B4-C4
Ruisseaux Rue de.....	B3
Saint-Louis Rue de.....	B5
Saules Rue des.....	B5
Saigneux Rue de.....	A2-B3
SIPES Route EDF du.....	C6-C1
Soleil Rue du.....	B3-B4
Tilleuls Rue des.....	B2
Trois Chênes Rue de.....	B5
Village-Neuf Rue de.....	B3-B5



Kembs

